

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 133

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



A.Z.  
3000 BERN 1

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 133 - 1965

Bern, Dienstag, 10. Juni 1980  
 Berne, mardi, 10 juin 1980

98. Jahrgang  
 98<sup>e</sup> année

N° 133 - 10. 6. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., Appenzel L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) - Renoncation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione)

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger - Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers

Aufforderung gemäß Art. 96 lit. c und 89 HRegV - Sommation selon art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 303705-303730

29. Mai 1980

Hanni Klopstein, Strumpfzügli, in Richterswil, Dorfstrasse 36. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Hanni Klopstein, von Laupen, in Richterswil Handel mit Textilien, insbesondere Strumpf- und Miederwaren sowie Wäsche.

29. Mai 1980

Johann Frei, in Winterthur, Baugeschäft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1951, S. 2290). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

29. Mai 1980

J. Frei, in Winterthur, Hinterdorfstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jakob Frei, von Diepoldsau, in Fällanden. Baugeschäft.

29. Mai 1980

Roto-Frank AG, in Urdorf, Vertrieb von Baubeschlägen und Bauzubehör usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3364). Statuten am 19. 5. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 520 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 800 000 auf Fr. 3 320 000, zerlegt in 3320 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt Maschinen und Anlagen, alles gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 5. 1980 und Gutachten vom 6. 3. 1980, zum Preise von Fr. 524 560,90, wovon Fr. 520 000 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet worden sind. Das Grundkapital ist voll liberriert.

29. Mai 1980

Kurt Heusser, Werbegeschenke, in Bülach, Kasernenstrasse 110, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Heusser, von Illnau-Effretikon, in Bülach. Vertrieb von Werbegeschenken.

29. Mai 1980

Freitras Aktiengesellschaft, in Maschwanden, Transporte (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Walter Wiest ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Dieter Frei, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Mai 1980

Louis Schleiffer AG, in Hombrechtikon, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 409). Virgil Künzle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Mai 1980

Schubiger Verlag AG, in Winterthur I, Schulmaterialien (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1979, S. 346). Emil Benz, Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

29. Mai 1980

Vesu Investment Services AG, in Zürich I, Rämistrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. und 29. 4. 1980. Zweck: Treuhandgeschäfte aller Art namens und im Auftrag von Drittpersonen, insbesondere Anlageberatung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 2 Mitglieder. Mitglieder des VR: Emil Summermatter, von Randa, in Frauenfeld, Präsident, und Elsbeth Verma, von Neukirch an der Thur, in Fällanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Mai 1980

Plus, Schweizer Jugendschiff zur See, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 6. 3. und 11. 4. 1980 ein Verein. Er bezweckt den Betrieb eines hochseetüchtigen Segelschiffes zu sozial-pädagogischen Zwecken für gefährdete und verhaltensauffällige Jugendliche, deren psychische und soziale Entwicklung durch das Zusammenleben an Bord weitergebracht werden soll; ferner die Gewährleistung der Vorbereitung und Nachbetreuung der Jugendlichen durch gezielte Zusammenarbeit mit weiteren Personen und Institutionen oder durch Möglichkeiten des Vereines sowie die Förderung des Verständnisses für verhaltenschwierige Jugendliche in einer breiteren Öffentlichkeit. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgelder und Beiträge seiner Mitglieder sowie durch Tagelder für die zu betreuenden Jugendlichen und durch Spenden. Organe des Vereines sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 5 bis 9 Mitgliedern, die Kommissionen und die Rechnungsrevisoren. Für den Verein führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier Kollektivunterschrift zu zweien. Für den Verein zeichnen die Vorstandsmitglieder: Hans Stamm, von Zürich und Schleitheim, in Zürich, Präsident; Hans Ueli Lingler, von Wohlen bei Bern, in Zürich, Vizepräsident und Aktuar, und Bruno Höfler, von Zürich, in Zürich, Kassier; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Häringstrasse 20, Zürich I.

29. Mai 1980

Carrosserie Erni AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Anemonenstrasse 40, Zürich 9. Statutendatum: 14. 5. 1980. Zweck: Betrieb einer Auto-Carrosserie-Werkstätte mit Spritzwerk. Grundkapital: Fr. 50 000 voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Peter Erni, Carrosserie», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 295 671,88 und Passiven von Fr. 30 943,45 gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 264 728,43, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter J. Erni, von Aadorf TG und Zürich, in Zürich.

29. Mai 1980

Aquatomic AG, bisher in Dietikon, Handel mit technischen Apparaten für die Wasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 900). Statuten am 27. 5. 1980 geändert. Sitz: Zürich. Adresse: Zeltweg 46, Zürich 7.

29. Mai 1980

Kästner Treuhand AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801). Neue Adresse: Limmattalstrasse 150, Zürich 10.

30. Mai 1980

Gsell & Co., Fotostudio, in Affoltern am Albis, alte Hedingerstrasse 35, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1980. Gesellschafter: Karl Gsell, von Oberrohrdorf, in Zürich 9, und Rudolf Schuhmacher, von Zürich, in Zürich 9. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung von fotografischen Aufnahmen und Verkauf einschlägiger Artikel.

30. Mai 1980

Erwin Grütter, in Fällanden, Bodenacherstrasse 12, Benglen Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erwin Grütter, von Zürich, in Fällanden. Tennisplatzbau.

30. Mai 1980

Weiss Schreiner AG, in Affoltern am Albis, Alte Oberfelderstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 5. 1980. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Innenausbauarbeiten und von allgemeinen Schreinerarbeiten; Herstellung und Verkauf von anderweitigen Gegenständen auf dem Sektor Wohnungsbau, Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiet der Holz- und Kunststoffbranche im allgemeinen, Übernahme von Vertretungen, Verwertung von Patenten und anderen Schutzrechten, Beteiligung an Unternehmen jeder Art und Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 40 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt die nicht im Handelsregister eingetragene Firma «Walter Weiss, Schreiner», in Affoltern am Albis, mit denjenigen Aktiven von Fr. 257 335,95 und denjenigen Passiven von Fr. 150 444, welche in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1980 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 106 891,95, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma nicht, doch gelten die seit dem 1. 1. 1980 von dieser abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der Gesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Weiss, von Aegst am Albis, in Hedingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Peter Weiss und Rolf Weiss, beide von Aegst am Albis, in Hedingen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1980

Oceanours Seereisen AG, in Zürich I (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3870). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 12. 5. 1980 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern.

30. Mai 1980

Arnkron Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3662). Jens Jørgen Juul Rasmussen aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.

30. Mai 1980

Schiesser Holding AG, in Zürich 9, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1979, S. 1745). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas W. Bechtler, von St. Gallen, in Zuzikon.

30. Mai 1980

Bachofen AG, in Uster, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3897). Neu hat Einzelprokura Jean Renfer, von Lengnau BE, in Uster.

30. Mai 1980

Diasan AG (Diasan SA), in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 59, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1980. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von chemischen, chemisch-technischen Produkten, pharmazeutischen Präparaten, diätetischen, kosmetischen und ähnlichen Produkten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Dietschi, von Russikon, in Bern, Präsident; Beat Schwytzer, von Näfels, in Bern, gleichzeitig Direktor, und Rolf Stotzer, von Büren an der Aare, in Schlosswil, gleichzeitig Direktor; alle mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1980

Diasan AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 82 vom 9. 4. 1980, S. 1135). Statuten am 19. 5. 1980 geändert. Die Firma lautet: Diasan Finanz AG (Diasan Finance SA) (Diasan Finance Ltd). Neuer Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 42, in Zürich 6.

30. Mai 1980

Graphax AG, in Zürich 9, Organisation und Einrichtung von Büros usw. (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1980, S. 881). Die Prokura von Maxim Bircher ist erloschen.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Mai 1980

Steinbeck AG (Steinbeck SA) (Steinbeck Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280). Die Generalversammlung vom 12. 5. 1980 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. 12. 1977 datieren und am 9. 3. 1978 letztmals geändert wurden, erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich; Adresse: Seefeldstrasse 45, Zürich 8, c/o Dr. Thomas Guggenheim. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen für eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung von Finanzgeschäften. Grundkapital: Fr. 3 000 000, voll liberriert, wovon Fr. 2 000 000 durch Verrechnung, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Zug, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Walther Jens Jacobs, deutscher Staatsangehöriger, in Jona, Generaldirektor.

29. Mai 1980

Machart, Margarete Müllhaupt, in Wallisellen, Glatzentrüm, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Margarete Müllhaupt, von Zürich, in Zell ZH. Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln sowie Durchführung von einschlägigen Kursen.

29. Mai 1980

Hanspeter Bühmann, Restaurant-Reinigungs-Service, in Zürich, Rigistrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Bühmann, von Hochdorf, in Zürich 6. Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art, insbesondere von Restaurants.

30. Mai 1980  
**Danzas AG**, Zweigniederlassung in Zürich 9, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1980, S. 601), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Cathomen, von Breil/Brigels, in Zürich.
30. Mai 1980  
**Incomer AG**, in Regensdorf, Industrieerzeugnisse (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 682). Beat Rudolf Moor und Johann Eggenberger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Roy Weperer Staatsbürger der Republik Südafrika, in Küssnacht.
30. Mai 1980  
**Intersol AG**, in Zürich 9, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 997). Leo Sidler und Otto Schmidt sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Unterschrift von Walter Meier ist erloschen. Urs Freiburghaus führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien; er ist nun einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**Trigon AG**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Niederhasli (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3169). Neue Adresse: Kasthofstr. 5, Georg Züblin, einziges Mitglied des VR und Geschäftsführer, wohnt in Niederhasli.
30. Mai 1980  
**Dr. E. Huber + Co AG**, in Zuzikon, Essenzen, Riechstoffe, Farben usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3510). Dr. Ernst Huber infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ferner aus dem VR ausgeschieden: Lloyd Huber und Heinrich Vallée. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: Dr. Willy Huber; bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Ferner neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elke Huber, von Wädenswil, in Dübendorf, und Dr. Alfred Meili, von Weisingen, in Zürich. Weiteres neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Franz Schuler, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D).
30. Mai 1980  
**Dr. Schutz AG**, bisher in Zürich 3, Rohstoff- und Industrieerzeugnisse (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1979, S. 3018). Statuten am 19. 5. 1980 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Bützackerstrasse 10, Johanna Kluy aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Doris König, von Tägerwilen, in Wallisellen.
30. Mai 1980  
**Zindel & Betschart AG**, in Zürich 1, Druckerei (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1790). Hans Zindel aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ernst Betschart, nun in Oberberg, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**Pharmadoc, Willi Wellingner**, in Zürich, Handel in pharmazeutisch-chemischen Artikeln (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1950, S. 967). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Pharmadoc, J. Eberle-Wellingner», in Zürich, erloschen.
30. Mai 1980  
**Pharmadoc, J. Eberle-Wellingner**, in Zürich, Südstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Eberle-Wellingner, von Haggenschwil, in Zürich 8, Einzelprokura ist erteilt an Ruth Eberle-Wellingner, von Haggenschwil, in Zürich. Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Pharmadoc, Willi Wellingner», in Zürich, übernommen. Handel mit Arznei- und Zahnarztbedarfsartikeln sowie Verbandmaterialien en gros.
30. Mai 1980  
**ZM-Engineering, Zichli & Minoretto**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2766). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Beinwil (Freiamt) (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
30. Mai 1980  
**K. Eicher, Bauunternehmung**, in Regensdorf (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 430). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 an die K. Eicher, Bauunternehmung AG, in Regensdorf, erloschen.
30. Mai 1980  
**K. Eicher, Bauunternehmung AG**, in Regensdorf, Niederhaslistrasse 142, Watt, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1980. Zweck: Übernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, Stahlbau- und Spezialbauarbeiten, Bauingenieurarbeiten und Baugeräten; Handel und Fabrikation von Baumaterialien und Baugeräten aller Art; Betrieb einer Generalunternehmung; Erstellen von Liegenschaften auf eigene Rechnung sowie An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen an jeder Art von Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «K. Eicher, Bauunternehmung», in Regensdorf, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 3 178 317,35 und Passiven von Fr. 2 677 855,60 gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 500 461,75, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Eicher, von St. Gallenkappel und Zürich, in Regensdorf, mit Einzelunterschrift. Einzelprokurist: Andreas Künzle, von Ebnat-Kappel, in Neerach.
30. Mai 1980  
**Anlagen & Touristik AG Gutag**, in Dietikon (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1333). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
30. Mai 1980  
**Mettler Bau AG**, in Maur (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1979, S. 3942). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Faller (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1980, S. 1761) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
30. Mai 1980  
**K. Schmid, Gebäude-Reinigungen**, in Zürich (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2305). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Karl Schmid, Siwa Bewachungen», in Zürich, erloschen.
30. Mai 1980  
**Karl Schmid, Siwa Bewachungen**, in Zürich, Bahnhofstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Schmid, von Oberherendingen, in Zürich 11. Firma übernahm Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «K. Schmid, Gebäude-Reinigungen», in Zürich. Bewachung von Gebäuden aller Art.
30. Mai 1980  
**KAB AG**, in Zürich 9, Fabrikation, Konfektionierung und Verdrahtung von Kabeln usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1041). Neues Mitglied und Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift ist Alex Häusler, von Oberäger, in Kappel am Albis. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Georges Rossé, von Courroux, in Cham.
30. Mai 1980  
**Privat Kredit Bank**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2384). Ulrich Schiesser, Prokurist, wohnt nun in Männedorf. Massimiliano Zanon di Valguratia ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Roberto Gandini, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Fernando Zari, von Carouge GE, in Gentilino.
30. Mai 1980  
**Kurt Huber, Villa Ulmberg**, Zürich, in Zürich 8, Durchführung von Auktionen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 2.
30. Mai 1980  
**Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 409). Die Prokura von Jean Richard Hagedorn ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Conrad Gächler, von Zürich, in Adliswil.
30. Mai 1980  
**Oil Therm AG**, in Dübendorf, Fabrikation und Vertrieb von automatischen Heizanlagen usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1978, S. 3925). Die Generalversammlung vom 27. 5. 1980 hat die Fusion mit der Oertli AG Dübendorf, in Dübendorf, beschlossen. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der «Oil Therm AG» gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1979 im Sinne von Art. 748 OR an die «Oertli AG Dübendorf» über. Die «Oil Therm AG» ist aufgelöst.
30. Mai 1980  
**Oertli AG Dübendorf**, in Dübendorf, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von automatischen Oel- und Gasbrennern, Feuerungen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 745). Diese Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Oil Therm AG», in Dübendorf, übernommen. Demnach gehen Aktiven und Passiven der «Oil Therm AG» gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1979 im Sinne von Art. 748 OR an die «Oertli AG Dübendorf» über. Das Grundkapital der «Oertli AG Dübendorf» bleibt dabei unverändert. Sie besitzt bereits alle Aktien der übernommenen Gesellschaft, die damit alle erloschen.
30. Mai 1980  
**A.P.S. Auto Parts Service AG**, in Oberglatt, Autoersatz- und Bestandteile, Service an Autos usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3721). Raymond Neuhaus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Sargans. Hans-Wilhelm Borman, Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**Librairie Payot SA Lausanne, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1977, S. 948). Betrieb eines Buchhandlungs-, Papeterie- und Verlagsgeschäftes usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Jean-Pierre Payot führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, jedoch weiter als Präsident desselben.
30. Mai 1980  
**SBG-Polybahn AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1976, S. 3254). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hartmann, von Meggen, in Zürich. Hans Heckmann, Präsident des VR, ist nun auch Bürger von Schlieren.
30. Mai 1980  
**Bau- und Siedlungs AG**, in Wallisellen, Liegenschaftshandel (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1441). Neu hat Einzelprokura: Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen.
30. Mai 1980  
**Icomex AG**, bisher in Uitikon, Import, Export und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2109). Statuten am 2. 5. 1980 geändert. Neuer Sitz: Birmensdorf ZH. Adresse: Stöckenstrasse 29, Hans Flück, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf.
30. Mai 1980  
**Generalbauunternehmung A. Wanner AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1978, S. 3237). Ernst Nüesch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Arthur Wanner, Präsident des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Marie Wanner, Prokuristin, wohnt nun in Niederhasli.
30. Mai 1980  
**Rohrfabrik Rüschiikon AG, vormals Kopex AG**, in Rüschiikon (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1090). Neues Mitglied, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates: Rolf Wullschlegler; er ist nicht mehr Direktor, führt aber weiter Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**Metrawatt-AG für Messapparate, Zweigniederlassung** in Zürich 11 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2789). Mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Edy Scheffmacher ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter R. Weideli, von Oberhofen bei Kreuzlingen, in Regensdorf.
30. Mai 1980  
**René F. Conod**, in Zürich, Seidengasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René F. Conod, von Ballaigues und Les Clées, in Zürich 7. Einzelprokura ist erteilt an Bertrand Conod, von Ballaigues und Les Clées, in Zürich. Handel mit Korbarben, Möbeln, kunstgewerblichen Artikeln und Waren aller Art.
30. Mai 1980  
**Facsimile Antiqua AG**, in Zürich 8, Handel mit und Verwertung von literarischen Rechten, Copyrights, Faksimiles usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 914). Neue Adresse: Florastrasse 49, Zürich 8.
30. Mai 1980  
**Albert Ferri**, in Zürich, fotografische Artikel (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2305). Neue Adresse: Nidelbadstrasse 8.
30. Mai 1980  
**Ernst Weber AG**, in Wetzikon, Produkte des Metall-, Eisen- und Maschinenbaues (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 269). Die Prokura von Werner Ador ist erloschen.
30. Mai 1980  
**Paul Koller Aktien-Gesellschaft**, in Zürich 11, Metallwaren (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1975, S. 74). Die Prokuren von Emma Boesch und Karl Landis sind erloschen.
30. Mai 1980  
**Jak. Mehr AG, Dachdeckergeschäft**, in Horgen, Gehrenstr. 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 5. 1980. Zweck: Betrieb eines Dachdeckergeschäftes (Steil- und Flachdachungen, Dachisolationen) und einer Spenglerei; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Jakob Mehr, von Almens, in Horgen, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**IC Interclaring AG**, in Zürich 1, Durchführung von Abrechnungs- und Verrechnungsoperationen innerhalb der eigenen Firmengruppe und deren Geschäftspartner usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 105). Statuten am 23. 5. 1980 geändert. Die Firma lautet nun **Intertecna AG**. Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Elektronik und Computertechnik; Aufbau einer entsprechenden Vertriebsorganisation; Beteiligung an verwandten Unternehmen sowie Durchführung finanzieller Transaktionen. Doris von Planta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Alexander Bernhard, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Flurin von Planta, von Zuoz und Chur, in Rodels. Die Prokuren von Albert Schaad und Ruedi Schaffer sind erloschen.
30. Mai 1980  
**Otto Wethli**, in Richterswil, Färberei, Konditorei und Kolonialwaren (SHAB Nr. 272 vom 23. 5. 1980, S. 2034). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. Mai 1980  
**Simon Teppich AG**, in Zürich 2, Handel mit Teppichen (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1975, S. 3175). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ella Simon, von und in Zürich, und Monica Simon, von Zürich, in Birmensdorf ZH.
30. Mai 1980  
**Louis Kälin**, in Richterswil, Schweizerstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Louis Kälin, von Einsiedeln, in Richterswil. Handel mit und Reparatur von Fahr- und Motorrädern.
30. Mai 1980  
**Aleo Handelsgesellschaft AG**, in Zürich 1, Sihlstrasse 59, c/o Dr. Mario Vassalli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 5. 1980. Zweck: Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen aller Art sowie Beratung und Übernahme von Dienstleistungen in diesen Bereichen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift: Dr. Mario Vassalli, von Zürich und Riva San Vitale, in Stallikon.
30. Mai 1980  
**Pefag AG (Pefag SA) (Pefag Ltd)**, in Zürich 9, Badenerstr. 575, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1980. Zweck: Anknüpfen von Kontakten zwischen Erfindern, Industrie, Handel und Wirtschaft sowie Bank. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Jacques F. Meier, von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident; Jakob Jentschmann, von und in Zürich, Delegierter, sowie Martin von Reding, von Arth, in Meierskappel; alle mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1980  
**Bartholémy & Schneider**, in Zürich 3, Albisriederstrasse 5, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1980. Gesellschafter: Brigitte Bartholémy, belgische Staatsangehörige, in Schinznach Bad, und Martin Schneider, von Arni, in Bern. Zurverfügungstellung von temporärem Personal sowie Vermittlung von solchem.
2. Juni 1980  
**Car Parts Import, H.P. Eichmann & M. Inderkummen**, in Dübendorf, Kollektivgesellschaft, Autozubehör und Ersatzteile (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1979, S. 3153). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Car Parts Import, H.P. Eichmann», in Dübendorf, übergegangen.
2. Juni 1980  
**Car Parts Import, H.P. Eichmann**, in Dübendorf, Zürichstrasse 133, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Eichmann, von Ernschwil, in Dübendorf. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Car Parts Import, H.P. Eichmann & M. Inderkummen», in Dübendorf, übernommen. Import von und Handel mit Autozubehör und Ersatzteilen sowie Montage derselben; Handel mit Automobilen.
2. Juni 1980  
**Gürama AG, Winterthur**, bisher in Winterthur 1, Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1969, S. 2381). Statuten am 7. 5. 1980 geändert. Die Firma lautet nun: Gürama AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: In Gassen 9, in Zürich 1, c/o Robert Heuberger. Durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Ruth Heuberger, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsidentin desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben, mit Einzelunterschrift, ist Robert Heuberger, von Bözen, in Winterthur.
2. Juni 1980  
**Eduard Keller Aler AG**, in Zürich 1, Handel mit Halb- und Fertigfabrikaten aus Metall (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Niklaus Weibel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Brunner, von Hemberg, in St. Gallen.
- Bern - Berne - Berna**
- Büro Bern**
29. Mai 1980  
**H. Peter Buch- und Offsetdruck**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Hansrudolf Peter, von Luzern und Kriens, in Zollikofen. Einzelunterschrift ist erteilt an Hanna Peter-Bärtschi, von Luzern und Kriens, in Zollikofen. Buch- und Offsetdruck. Aegelseeweg 25.
30. Mai 1980  
**Apianus-Immobilien AG**, in Bolligen. Mit Statuten vom 19. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Beteiligungen; Handel mit Erzeugnissen aller Art sowie Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Rudolf Beyeler, von Rüschegg, in Habstetten. Gemeinde Bolligen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Gässliacker, Habstetten, bei Rudolf Beyeler.
30. Mai 1980  
**#5 Chairss Address & Cie.**, in Bern, Herrenrann für Haar- und Gesichtspflege usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 131). Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

30. Mai 1980  
**Ortax AG Muri/Bern**, in Muri bei Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3582). Die Prokura von Erwin Bieri ist erloschen.

30. Mai 1980  
**G. R. Vatter AG**, in Bern, Samenhandlung (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230). Die Prokuren von Hans-Ulrich Krebs und Walter Mohr sind erloschen.

30. Mai 1980

**Gaswerk & Wasserversorgung der Stadt Bern**, in Bern, Gemeindeunternehmen (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3270). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Paul Knecht, von Gsteigwil, in Bern.

30. Mai 1980

**Privatschule Humboldtium**, in Bern. Mit Statuten vom 27. Juni 1979 und 11. April 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausbildung von Vorschul- und Schulpflichtigen, Schulentlassenen und Erwachsenen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 160 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der gelöschten Genossenschaft «Institut Humboldtium», in Bern (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3534), gemäss Bilanz per 31. März 1979 und Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1979, nämlich Aktiven von Fr. 800 720.33 und Passiven von Fr. 700 720.33. Der Übernahmepreis von Fr. 100 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat (Schulrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Donald Keller, von Zihlschlacht, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, Präsident; Hans-Ulrich Kuster, von Brienz BE, in Herrenschand, Gemeinde Kirchlindach, Vizepräsident; Martin Keller, von Zihlschlacht, in Herrenschand, Gemeinde Kirchlindach; Paul Dübi, von Schüpfen, in Bern; Theodor Kästli, von Seedorf BE, in Bolligen; Paul Neher, von Gadmen, in Lugnorre, Gemeinde Vully-le-Haut, und Werner Schwab, von Siselen, in Bern. Donald Keller und Hans-Ulrich Kuster führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Schloßstrasse 23.

30. Mai 1980

**Integralplan AG Spiez**, in Spiez, Organisation, Planung, Finanzierung, Durchführung und Verwaltung von Bauvorhaben jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 579). Durch Urteil vom 30. Mai 1980 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Niedersimmental in Wimmis über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. Mai 1980  
**Könitzer AG**, in Worb, Betrieb einer Holzbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1406). Peter Könitzer, Vizepräsident, ist neu auch Delegierter des Verwaltungsrates; er führt Einzelunterschrift; seine bisherige Kollektivunterschrift zu zweien ist demnach erloschen. Die Prokura von Jules Zwicker ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Egli, von Schangnau, in Worb.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. Mai 1980  
**Integralplan AG Spiez**, in Spiez, Organisation, Planung, Finanzierung, Durchführung und Verwaltung von Bauvorhaben jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1975, S. 579). Durch Urteil vom 30. Mai 1980 hat der Konkursrichter des Amtsbezirks Niedersimmental in Wimmis über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

#### Lucern - Lucerne - Lucerna

30. Mai 1980  
**Markus Schnarwiler-Frick**, in Beromünster, Gasthaus (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1977, S. 4083). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1980  
**Reliance Electric A.G.**, in Diétrikon (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1980, S. 1519). Kurt Steiner, Prokurist, wohnt nun in Ebikon.

30. Mai 1980  
**Pilatus GmbH, Invaliden-Handels-Betrieb**, in Ebikon (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2447). Statutenänderung vom 2. Mai 1980. Albert Hammer, 1944, und Arnold Bühmann sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 1000 sind übergegangen an den bisherigen Gesellschafter Walter Merk. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 25 000 auf Fr. 27 000. Albert Hammer, 1944, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Mai 1980  
**Josef Schnarwiler-Gall**, in Hildisrieden, Gasthaus (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1461). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1980  
**Allround Travel Ltd., GmbH**, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Durch Urteil vom 5. Mai 1980 hat der ausserordentliche Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land über die Firma den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

30. Mai 1980  
**Gérardin Diffusion Mode**, in Littau (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1806). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1980  
**Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Luzern**, Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1979, S. 3907). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizedirektor Dr. Hans Rutenberger; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

30. Mai 1980  
**Tempex AG**, in Luzern, Personalvermittlung, Artikel aller Art, Immobilienhandel (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1979, S. 2385). Hans-Rudolf Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. René F. Egger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet weiterhin einzeln.

30. Mai 1980  
**Alois Hodel**, in Kriens, Tea-room (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1977, S. 2943). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers in Anwendung von Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1980  
**Käsergenossenschaft Reidermoos**, in Reiden (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1379). Jakob Vonarburg-Willmann und Hans Ernst sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Vonarburg, von Reiden, in Reidermoos, Gemeinde Reiden, neuer Aktuar Bruno Frei, von Reiden, in Reidermoos, Gemeinde Reiden. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

30. Mai 1980  
**Mala AG**, in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, den Verkauf, die Verwaltung von Liegenschaften und Stockwerken; Übernahme von Architektur-, Ingenieur- und Generalunternehmens-Aufträgen, deren Finanzierung sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Rüegg, von St. Gallenkappel, in Lachen, Präsident; Fritz Fund, von Landiswil, in Uster, und Roland Auf der Maur, von Ingenbohl, in Lachen. Der Präsident Martin Rüegg und Roland Auf der Maur, Mitglied des Verwaltungsrates, führen Einzelunterschrift; Fritz Fund, Mitglied des Verwaltungsrates, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Bahnhofplatz 3.

30. Mai 1980  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Schwyz** (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und der Zeichnungsberechtigten Dr. Heinrich Stockmann und Alfred Matter, sowie die Prokura von Hans-Marie Burri sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Franz Luterbacher, von Lohn, in Zumikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. François Christie, von Basel und Vendincourt, in Aesch BL.

30. Mai 1980  
**Pop in Pub, A. Guhl**, in Lachen, Betrieb eines Dancings (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1977, S. 1571). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Mai 1980  
**Pop in Pub, H. Schneider**, in Lachen, Inhaber dieser Firma ist Hans Schneider, von Brügg, in Lachen, Betrieb eines Dancings, Herrengasse 2.

30. Mai 1980  
**Karpatok Agentur für Urheber- und Lizenzrechte A.G.**, in Schwyz (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 801). Urs Reichlin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Peter Schilling, von Löhningen und Winterthur, in Gossau ZH, als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domicil: Bahnhofstrasse 28, bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sotoseiva

30. Mai 1980  
**Visura Treuhand-Gesellschaft Agentur Stans, Zweigniederlassung in Stans**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Visura Treuhand-Gesellschaft (Visura Société Fiduciaire) (Visura Società Fiduciaria) (Visura Trust Company)», mit Sitz in Zürich, welche alle im Tätigkeitsbereich einer Treuhandgesellschaft liegenden Geschäfte bezweckt und am 30. Dezember 1932 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1980, S. 478), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 10. Dezember 1979 in Stans eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates. Ferner zeichnen kollektiv zu zweien: Walter Arn, von Lys und Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie Martin Imbach, von Ruswil, in Halten; Albert Ammann, von Winterthur, in Horgen; Max Buchegger, von Wittenbach und Zürich, in Zürich; Hanspeter Stöckli, von Neudorf, in Zuchwil; Hans Bormer, von Rickenbach SO, in Zürich; Dr. Alfons Peter, von und in Zürich; Otto Kaufmann, von Schänis, in Biberist; Roman Schreier, von Horriwil und Etziken, in Etziken; Josef Ingold, von und in Subingen; Simon Federer, von Berneck, in Stäfa; Eduard Gerber, von Herswil, in Halten, und Otto Wyss, von Fulebach, in Meggen. Im übrigen ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an: Paul Niederberger, von Dallenwil, in Büren, Gemeinde Oberdorf NW, und Franz Stöckli, von Hermetschwil, in Stans. Geschäftsdomicil: Totikonstrasse 3, 6370 Stans.

30. Mai 1980  
**E. Riedi-Wespi, Restaurant Sonne**, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1967, S. 3124). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

29. Mai 1980  
**Samancor AG**, in Zug, Verkaufsplanung und 1979 für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1120). Stefan Buchholz, Geschäftsführer, wohnt nun in Walchwil.

29. Mai 1980  
**Ponto Finanz AG**, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1974, S. 3184). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juni 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Mai 1980  
**Interfunction AG**, in Hünenberg, Entwurf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 568). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

29. Mai 1980  
**Camiro Verwaltungs GmbH**, in Zug, Verwaltungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2595). Monika Gross, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ist nun Bürgerin von Küsnacht.

30. Mai 1980  
**Praxendax GmbH**, in Zug, Erwerb und Übernahme von Beteiligungen an Unternehmen jeder Art usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 140). Dr. Andreas Renggli ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 1000 ist an die bisherige Gesellschafterin «Credinvest AG» übergegangen. Deren Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000, welche das ganze Stammkapital ausmacht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 9. Mai 1980 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

30. Mai 1980  
**Xyrofin AG**, in Baar, Handel mit Xylitol, Fructose und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Taru Reino Kai Rossi, Präsident, und Andreas Hauri, Delegierter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Gustav von Herten, Delegierter des Verwaltungsrates, wurde zum Präsidenten desselben ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Andreas F. Leuenberger, von Melchnau und Basel, als Delegierter, und Taisto Hautakangas, finnischer Staatsangehöriger, in Helsinki.

30. Mai 1980  
**UTT-Einrichtungen AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1976, S. 2644). Markus Lüthold, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domicil mehr.

30. Mai 1980  
**Inter-Estates AG Zug**, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2368). Dr. Jörg Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Ulrich Kohli, von Guggisberg, in Zollikon. Er führt Einzelunterschrift.

#### Büro Biel - Bureau de Bienn

30. Mai 1980  
**Moroba S.A.**, à Biennne, achat, vente, construction et gérance d'immeubles (FOSC du 31. 12. 1974, n° 305, p. 3478). Les administrateurs René Motet, président, et Charlot Boillat, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Carlo Moresi, de Langnau i. E. à Gollion.

30. Mai 1980  
**Lechmann AG**, in Biel, Fabrikation und Vertrieb von Lagertanks für Öl, Benzin und andere Flüssigkeiten usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3078). Tony Peter Lechmann jun., nun wohnhaft in La Neuveville, bisher Prokurist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien als stellvertretender Direktor. Bei den beiden Prokuristen Hans Grünig, nun wohnhaft in Orpund, und Johannes Stauffer, wird die Einschränkung wie folgt neu formuliert: die Prokuristen zeichnen nicht unter sich (bisher nur mit einem Mitglied des Verwaltungsrates).

#### Büro Büren an der Aare

30. Mai 1980  
**Rudolf Egger, Schreinerei**, in Arch. Inhaber der Firma ist Rudolf Egger, von Farnern, in Arch. Schreinerei, Handel mit Möbeln. Breitenstrasse 6.

30. Mai 1980  
**Promec AG**, in Büren an der Aare, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsapparaten für die Maschinen- und Uhrenindustrie (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3078). Die bisherigen Verwaltungsräte Hans Wild, Präsident; Hans Schlaffli und Daniel Plattner sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin Konrad, von Wohlen AG, in Moosseedorf, wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt; er zeichnet einzeln.

30. Mai 1980  
**General Bautec AG**, in Busswil, Übernahme und Ausführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1979, S. 1502). Die Kollektivprokura von Hanspeter Jungi ist erloschen.

#### Büro Prutigen

29. Mai 1980  
**W. Schluchter**, in Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Waldemar Schluchter, von und in Reichenbach im Kandertal. Innenausstattung von Wohnungen mit Bodenbelägen, Teppichen und Vorhängen. Bahnhofstrasse, 3713 Reichenbach im Kandertal.

30. Mai 1980  
**K. Spahr-Ammeter**, in Mülenen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Konrad Spahr, von Spiez, in Mülenen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Betrieb des Gasthofes Bären. Hauptstrasse, 3711 Mülenen.

#### Bureau de Moutier

30. Mai 1980  
**Moutier Machines Holding**, à Moutier, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1975, n° 29, p. 318). Henri Mancina et Henri Béguelin, administrateurs, sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Les pouvoirs de Walter Anders, fondé de pouvoir, sont éteints. Bernard von der Weid, de Fribourg, à Ascona, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

30. Mai 1980  
**Andreutti et Greppin**, à Moutier, Auguste Andreutti, d'Italie, à Moutier, et Gérard Greppin, de Courrendin, à Moutier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1979. Exploitation d'un atelier de décolletage. Avenue de la Gare 2.

#### Büro Saanen

30. Mai 1980  
**Chalet Kaiserli AG**, in Liq., in Gstaad, Gemeinde Saanen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 914). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1980

**Pavatex Bois Homogène Holding AG**, in Baar, Erwerb und Vertrieb von Fabrikations- und Handelsunternehmungen aller Art, insbesondere der Holzbranche usw. (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1351). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 6 000 000 auf Fr. 18 000 000 erhöht durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 1000; davon wurden Fr. 1 200 000 bar und Fr. 6 000 000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 18 000 000, eingeteilt in 18 000 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 13 200 000 liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Peter J. Frigo, Präsident, und Jean-Louis Frachebourg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

30. Mai 1980

**Impsystech S.A.**, à Fribourg, organisation de cours techniques en matière d'informatique, etc. (FOSC du 23. 5. 1979, n° 119, p. 1687). Frederick Charles Tucker, de Grande-Bretagne, à Lausanne, a été nommé président avec signature individuelle. Michel Vipret, de Wallendorf, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Christian Chavallaz, administrateur (inscrit), est nommé secrétaire, il signera dorénavant collectivement à deux.

30. Mai 1980

**Optimo S.A.**, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 6. 12. 1978, n° 286, p. 3772). Cette société est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite du transfert de son siège à La Roche (FOSC du 28. 5. 1980, n° 122, p. 1805).

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

30. Mai 1980

**Fernsehgenossenschaft Büren SO**, in Büren (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2824). Marcel Hirt, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Xaver Schreiber, von und in Büren, bisher Vorstandsmitglied ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschrift von André Gilles, Kassier, ist erloschen. Als neue Kassierin wurde gewählt: Verena Diezi, von Winterthur, in Büren SO; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

### Büro Olten-Gösgen in Olten

30. Mai 1980

**Mowpyro G. Monnerat**, in Winznau, Reinigungsprodukte (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3011). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Mai 1980

**R. Nussbaum AG**, in Olten, Metallgiesserei, Armaturenfabrik usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 165). Adolf Stiefel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Trümpy, von Ennenda, in Hägendorf.

30. Mai 1980

**Studer Draht & Kabelwerk AG**, in Däniken (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1978, S. 2767). Dr. Jean Aeschbach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Julius Binder, von Baldingen und Baden, in Baden; Dr. Peter Studer, von Trimbach, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Christoph Studer, von Trimbach, in Schönenwerd. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joachim Müller, nun in Wangen bei Olten, dessen Prokura erloschen ist. Die Prokura des Rudolf Peter ist erloschen.

30. Mai 1980

**Albo-Montage AG**, in Olten, Langhagstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neuuntertragung). Statuten: 30. Mai 1980. Zweck: Handel mit und Montage von Kunststoff-Fenstern sowie Fassadenverkleidungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Lüthi, von Rohrbach, in Hägendorf, Präsident; Alessandro Bordini und Monika Bordini, beide von Gandria, in Olten; alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Stadt Solothurn

30. Mai 1980

**Solothurn-Münster-Bahn**, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2192). Die Unterschrift von Jakob Schaller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, dem Direktor oder dem stellvertretenden Direktor, wird erteilt an Jean-Pierre Hubmann, von Bichelsee, in Kirchberg BE.

30. Mai 1980

**Agricola, Feld- und Hoftechnik AG**, in Solothurn, Handel mit und Fabrikation von landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). An der Generalversammlung vom 27. 5. 1980 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Landsknecht AG, Feld- und Hoftechnik**. Der Verwaltungsrat Hans Rudolf Zumstein wohnt nun in Bellach.

30. Mai 1980

**Grütter Treuhänder Aktiengesellschaft**, in Solothurn, Übernahme und Führung von Treuhänder- und Revisionsfunktionen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 825). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Alfred Hofmann, von Olten, in Luzern.

30. Mai 1980

**Gerardo Palladino**, in Solothurn. Inhaber: Gerardo Palladino, italienischer Staatsangehöriger, in Bellach. Wirtschaftsbetrieb; Restaurant und Pizzeria «Gurtenbräu», Gerbergasse 5.

30. Mai 1980

**Autophon A.G.**, in Solothurn. Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1980, S. 1788). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Autophon AG (Autophon SA) (Autophon Ltd)**. Das Aktienkapital wurde von Fr. 15 000 000 auf Fr. 18 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 18 000 000, eingeteilt in 72 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 21 500 Namenaktien zu Fr. 500. Weitere Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Theodor Fässler, von Unterberg, in Möriegen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wird erteilt an Hans Renfer, von und in Lengnau BE.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

### Berichtigung

**Dominique Voigt und Co. Beteiligungs- und Anlagenkommanditgesellschaft**, in Basel (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1901). Richtiges letztes Zitat: SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1977, S. 450.

29. Mai 1980

**«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Statutenänderung: 23. 5. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 80 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 20 000 000, voll liberiert. 199 980 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 100 Inhaberaktien zu Fr. 20.

29. Mai 1980

**Danzas AG**, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Prokura Wilhelm genannt Willy Marcel Kurt Rütthemann erloschen. Dr. Jürg Meister zeichnet als Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) zu zweien für das Gesamtunternehmen, als Vizedirektor weiterhin zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

29. Mai 1980

**Leasomed Aerzte- und Leasinggesellschaft für medizinische Geräte AG**, in Basel (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1976, S. 1775). Einzelprokura neu: Francis Arm, von Landiswil, in Riehen.

29. Mai 1980

**E. Joray**, in Basel, Autotransporte (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1971, S. 2001). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Mai 1980

**Vorest AG**, in Basel, Vergnügungs- und Unterhaltungslökalen usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3919). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Bernhard Thommen, von und in Niederdorf BL, und Andreas Thommen, von und in Niederdorf BL; sowie Markus Thommen und Paul Walter Helmstetter, deren Prokuren erloschen sind.

29. Mai 1980

**Expomat AG**, in Basel, Spielalons usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3578). Verwaltungsratsmitglieder neu: Ulrich Leuold, von Wahlen, in Füllinsdorf, mit Einzelunterschrift, sowie Paul Walter Helmstetter, von und in Lüzern, und Andreas Thommen, von und in Niederdorf BL, beide mit Unterschrift zu zweien.

29. Mai 1980

**Dasler AG**, in Basel, Binnenschiffahrt usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2236). Domizil nun: Hirschgässlein 40, bei Prahmex Trading AG. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rudolf Rieder und Rudolf Peier, deren Unterschrift erloschen sind, sowie Martinus von Dasler, Präsident, welcher nun als Direktor Einzelunterschrift führt. Prokura Irmgard Grieshaber erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marianne Baas, von Bronschhofen, in Rüschiikon.

29. Mai 1980

**G. Glaser & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1300). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

29. Mai 1980

**Elle & Lui Produktions AG**, in Basel, kosmetische Artikel usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1977, S. 2320). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 18. 4. 1980 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1980

**Metalbau Hubschmid AG**, in Basel (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1979, S. 3688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Hubschmid, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Urs Hubschmid, von Basel, in Brugg, Präsident, und Gertrud Hubschmid, deren Prokura erloschen ist. Die Einzelprokura von Hans Spreng ist nicht mehr auf den Hauptsitz beschränkt.

29. Mai 1980

**J. Lampert, vorm. Alb. Flatt**, in Basel, Weisswaren usw. (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1709). Geschäftsnatur nun: Handel mit und Verarbeitung von Weisswaren, Innendekorationen, Vorhängen und Teppichen. Josef Lampert, Inhaber, wohnt nun in Arlesheim.

30. Mai 1980

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

30. Mai 1980

**Rüegg Pelze**, in Arlesheim, Import von und Engros-Handel mit Pelzen und Kleidern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 334). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1980

**A. Sohn**, in Biel-Benken. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Sohn, von Rütshelen, in Biel-Benken. Bauspengerei. Sirehlgasse 1.

30. Mai 1980

**Möbelvertretungen Theo Bauer**, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theo Bauer-Humbert, von Wetzikon, in Binningen. Übernahme von Vertretungen der Möbelbranche, sowie Möbelimporte. Blumenstrasse 3.

30. Mai 1980

**Inter Marketing Services, Robert van de Ven**, in Binningen, internationale Vermarktung von Konsumgütern (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1979, S. 3452). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Adligenswil (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1688) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1980

**Roger Merçay-Wahlen**, in Birsfelden, Betrieb des Restaurants Hirschen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2570). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Alice Merçay-Wahlen», in Birsfelden, übernommen.

30. Mai 1980

**Alice Merçay-Wahlen**, in Birsfelden. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Alice Merçay-Wahlen, von Asuel, in Birsfelden. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Roger Merçay-Wahlen», in Birsfelden, Betrieb des Restaurants Hirschen. Hauptstrasse 82.

30. Mai 1980

**Suter Import-Export**, in Münchenstein, Import und Export von Gütern aller Art (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1403). Diese Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1660) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1980

**W. Camenzind**, in Muttenz, Betrieb des Restaurants Stadion (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1577). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1980

**J. F. Jenny**, bisher in Basel (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2195). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Therwil. Im Wilacker 5, verlegt. Inhaber ist Johann genannt Hans Friedrich Jenny, von Basel, in Therwil, Handel mit Spitalbedarfsartikeln; Vertretung von Fabrikationsfirmen für Spitalbedarf und Sanitätsartikel.

30. Mai 1980

**Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Zweigniederlassung (Agentur) in Arlesheim. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt seit dem 14. 3. 1883 eingetragene Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein», mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1121), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. November 1979 in Arlesheim eine Zweigniederlassung (Agentur) errichtet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank im In- und Ausland. Sie kann alle dazu gehörenden Arten von Bank-, Finanz-, Handels- und Immobiliengeschäften und Dienstleistungen tätigen. Insbesondere erstreckt sich die Tätigkeit auf die Geschäftszweige einer Handelsbank. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Prokura zu zweien für die Agentur Arlesheim wurde verliehen an: Heinz Meyer, von Muttenz, in Pratteln. Ferner zeichnen: Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. F. Emmanuel Iselin, von und in Basel, I. Vizepräsident des Verwaltungsrates; Franz Luterbacher, von Lohn SO, in Zumikon, II. Vizepräsident des Verwaltungsrates; die Zeichnungsberechtigten Dr. Hugo Grob, von Winznau, in Reinach BL; Dr. Franz Schmitz, von Wangen an der Aare, in Küssnacht; Walter Frey, von Zürich und Zurich; in Thalwil; Dr. Franz Galliker, von Basel, in Oberwil BL; Dr. Franz Lütolf, von Altshofen, in Liestal; Walter Frehner, von Herisau, in Riehen; Rupert Blattmann, von Oberägeri, in Basel; Dr. Francis Christie, von Basel und Vendincourt, in Aesch BL; Max Kühne, von Pfäfers, in Binningen; René Prodolliet, von Zürich und Yens, in Basel; Dr. Georges Streichenberg, von und in Basel; Dr. Hans Rudolf Voegeli, von Glarus und Riedern GL, in Küssnacht; sie alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Hartmann Ammann, von Basel und Tägerwil, in Basel; René Champion, von Basel und Gijzel, in Reinach BL; Kurt Martin, von Basel, in Hofstetten SO; Ernst Moller, von Basel und Unterarmern, in Bottingen; Georg Schnell, von Roschenz, in Laufen; Peter Stern, von und in Basel; Dr. Pierre-Louis Bosshart, von Oberwangen TG, in Oberwil BL; Franz Güdel, von Madiswil, in Reinach BL; Werner Heinzer, von Basel, in Hofstetten SO; Rolf Holder, von Basel, in Münchenstein; Hermann Huber, von Basel, in Dornach; Joseph Isenring, von Ganterschwil, in Basel; Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil; Silvano Marconelli, von Bironico, in Gempen; Fernand Rothenbühler, von Basel und Lützlfüh, in Basel; Gottfried Schaub, von Diegen, in Reinach BL; Oscar Stöckli, von Hofstetten SO, in Oberwil BL; Kurt Wildi, von Reinach AG, in Arlesheim; Ewald Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL; Kurt Hediger, von Basel und Reinach BL, in Therwil; Eduard Hofmann, von Keffikon-Gachnang, in Basel; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Als Prokuristen zu zweien zeichnen: Peter Bohren, von Grindelwald, in Kaiseraugst; Peter Geiser, in Langenthal, in Therwil; Victor Höchle, von Basel und Klingnau, in Reinach BL. Ferner zeichnet für die Agentur Arlesheim mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Benz, von Muttenz und Leibstadt, in Pfeffingen. Geschäftsdomicil: Arlesheim, Hauptstrasse 31.

30. Mai 1980

**Coman-Finanz & Anlagen AG**, in Binningen, Terrains und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1856). Geschäftsdomicil neu: Steinenkreuzstrasse 15, bei Alfred Treu.

30. Mai 1980

**Schnelli AG**, in Birsfelden, Betrieb eines Buchdruckerei- und Verlagsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 980). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Paul Schnelli; Unterschrift erloschen.

30. Mai 1980

**Andrea Pelucchi Bauunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1978, S. 930). mit Hauptsitz in Basel. Andrea Pelucchi ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates; er führt nun als Zeichnungsberechtigter weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift des Geschäftsführers Peter Maier ist erloschen. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift neu: Walter Bieri, Präsident, und Sonja Bieri, beide von Langnau im Emmental, in Riehen.

30. Mai 1980

**Hanno AG**, in Liestal, Strickwaren und Textilprodukte aller Art usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3423). Prokura Adrian Schmid erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans-Rudolf Castiglioni, von Morcote, in Füllinsdorf.

30. Mai 1980

**Dechem AG**, in Pratteln, Zehntenstrasse 54, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. Mai 1980. Zweck: industrielle Reinigung mit chemischen Methoden, Herstellung und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Herbert Müller-Hottinger, von Winterthur und Romanshorn, in Pratteln.

30. Mai 1980

**Immobilien-Aktiengesellschaft Ergolz**, in Gelterkinden, An- und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1635). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. März 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist beendet; die Firma kann aber mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

30. Mai 1980

**Genossenschaft Festhalle Au**, in Münchenstein (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2287). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Charles Halbeisen, Präsident; Unterschrift erloschen. Der bisherige Sekretär Alfred Büchle ist nun Präsident. Mitglied des Vorstandes neu: Konrad Weiss, von Hundwil, in Münchenstein, Sekretär. Unterschrift führen Präsident, Sekretär und Kassier kollektiv zu zweien. Domizil neu: Heiligholzstrasse 24, bei Alfred Büchle, Präsident.

30. Mai 1980

**Wohngenossenschaft 13. März**, in Pratteln (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1220). Statutenänderung: 12. März 1980. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung. Aus dem Vorstand infolge Demission ausgeschieden: Heinz Weber, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Vorstandsmitglied und zugleich Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Adrian Müller, von St. Gallen-Rotmonten, in Pratteln.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

30. Mai 1980

**Friedrich Buhmann**, in Neuhausen am Rheinfluss, Rheinweg 25, Postadresse Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Friedrich Buhmann, von und in Neuhausen am Rheinfluss, Versicherungsagentur.

30. Mai 1980

**Elap AG**, in Schaffhausen, Herstellung von und Handel mit Elektroapparaten und -tableaux (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1975, S. 2216). Neues Geschäftsdomizil: Herblingerstrasse 115.

30. Mai 1980

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Löhningen**, in Löhningen (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1976, S. 2278). Robert Spörndli-Walter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Unterschrift zu zweien ist Erich Spörndli, von und in Löhningen.

## Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

29. Mai 1980

**Geze-Vertrieb Brigitte Vöster-Alber**, in Teufen, Handel vor allem mit Artikeln der Marke Geze usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1731). Die Einzelprokura von Harald Seidel ist erloschen.

29. Mai 1980

**Garage Lovisi Elmar**, in Speicher, Betrieb einer Garage usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1207). Der Firmainhaber Elmar Lovisi-Gähler heisst nun Elmar Lovisi-Neff. Die Prokuristin Beatrice Neff heisst nun Beatrice Lovisi-Neff.

29. Mai 1980

**W. Roth**, in Wolfhalden, Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 260). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöst.

29. Mai 1980

**Molkereigenossenschaft Heiden**, in Heiden (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1969, S. 2803). Jakob Frei, Vizepräsident und Aktuar ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident und Aktuar wurde gewählt: Robert Alder, von Speicher, in Heiden; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Mai 1980

**F. Flück-Wirth**, in Teufen, botanische und naturwissenschaftliche Versand-Buchhandlung usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1969, S. 646). Domizil neu: Hauptstrasse 39, Eggi, 9353 Teufen.

## Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

30. Mai 1980

**Jakob Streule**, in Steingegg, Bezirk Rüte, Ausführung von Import- und Exportgeschäften aller Art (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2992). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Mai 1980

**Korrawil AG**, in Rapperswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Beteiligungen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten oder veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Kohler, von und in Rapperswil. Geschäftsadresse: Schulstrasse 7a, 8640 Rapperswil.

30. Mai 1980

**Bruema AG**, in St. Gallen. Handel mit Radio- und Televisionsapparaten usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005). Das bisher einzige Mitglied, Othmar Brühwiler, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt Hans Mayer, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident, und Melanie Mayer-Brühwiler, von Gossau SG, Vizepräsidentin, beide in St. Gallen, beide mit Einzelunterschrift, und Ivo Brühwiler, von Gossau SG, in Andwil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1980

**Eupag Immobilien AG**, in Rheineck (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 284). An der Generalversammlung vom 31. März 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

30. Mai 1980

**Dr. Ing. E. Huber A.G. in Liq.**, in Buchs. Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2237). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. Mai 1980).

30. Mai 1980

**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2880), mit Hauptsitz in Solothurn. Die Unterschriften von Dr. Karl Obrecht, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Albert Lain, Direktor; Tadeusz Kruszynski, stellvertretender Direktor; Hans Heiber, und Dr. Max Flückiger, beide Vizepräsidenten, sowie die Prokura von Fritz Richard, sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Willy Emch, bisher Vizepräsident des VR, nun als Präsident des VR, und Daniel Müller, bisher Mitglied des VR, nun als Vizepräsident des VR. Sämtliche Titel der Zeichnungsberechtigten (Direktor, stellvertretender Direktor und Vizepräsident) werden gelöscht. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bernhard Nooffer, dessen Prokura erloschen ist; Gerold Käppeli, von Mühlau, in Kilwangen, und Ernst Caffi, von Zürich, in Muri bei Bern, sowie Kollektivprokura zu zweien an Peter Widmer, von Heimiswil, in Solothurn. Walter Hammer, Mitglied des VR, wohnt nun in Solothurn.

30. Mai 1980

**Consolo AG**, in St. Gallen, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2398). Dr. Eduard Rüschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Ruth Seyfried Bischofberger, von Teufen, in St. Gallen.

30. Mai 1980

**IBM (Schweiz)**, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1893). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Bruno Gehrig, Geschäftsführer, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Schnieper, von Rothenburg und Sempach, in Eggersriet, und Dr. Martin Sturzenegger, von Küssnacht, in Niederteufen, Gemeinde Teufen.

30. Mai 1980

**Häni-Prolectron AG**, in Wil (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1980, S. 1153). Die Prokura von Friedrich Beer ist erloschen.

30. Mai 1980

**J. Bachmann Trade**, in Bütschwil. Inhaber der Firma ist Josef Bachmann, von Quarten, in Bütschwil. Handelsunternehmung. Grämigen 1557, Post 9601 Lütisburg Station.

30. Mai 1980

**Eugster**, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Kurt Eugster, von Wald AR, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Betrieb des Restaurants Traube. 9478 Azmoos.

30. Mai 1980

**Induma Engineering E. Maeder**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Erwin Maeder, von Kirchberg SG, in St. Gallen. Ingenieurbüro für Industrie-Automation. Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen.

30. Mai 1980

**Ruedi Rüegg**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ruedi Rüegg, von St. Gallenkappel, in St. Gallen. Dachdeckergeschäft. Espenobelstrasse 2, 9008 St. Gallen.

30. Mai 1980

**Jakob Rüegg**, in St. Gallen, Dachdeckermeister (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1946, S. 863). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Mai 1980

**Microlab AG**, in Sevelen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Konstruktion, Herstellung von sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten und Steuerungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hansjakob Staub, von und in Sevelen. Geschäftsadresse: Arinstrasse 4, 9475 Sevelen.

30. Mai 1980

**Robert Hug**, in Plons, Gemeinde Mels. Bauunternehmung (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Robert Hug AG», in Mels.

30. Mai 1980

**Robert Hug AG**, in Mels. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1980 und Übernahmebilanz per 31. März 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Robert Hug», in Plons, Gemeinde Mels, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 327 900 und Passiven von Fr. 264 214 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 63 686, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Robert Hug, von Quarten, in Plons, Gemeinde Mels. Geschäftsadresse: Plonserstrasse, 8887 Mels.

30. Mai 1980

**Flug- & Fahrzeugwerke A.G.**, in Altenrhein, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 786). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma bezeichnung lautet nun: **Ala Investment AG** und der Zweck: Beteiligung an, Verwaltung und Finanzierung von Unternehmungen und Betrieben. Sie ist berechtigt, Liegenschaften und Anlagen zu erwerben, zu veräussern und zu vermieten. Die Unterschriften von Hans Eisenring, Direktor; Hans Hutter, Max Graf und Eugen Erni, letztere drei Vizepräsidenten, sowie die Prokuren von Paul Spalinger, Willy Laube, Alois Graf, Peter Hohl, Walter Kerle, Hansueli Gantenben, Beni Hungerbühler, und Erich Schönbächler, sind erloschen.

30. Mai 1980

**Fräfel Kraftfutter AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Futtermitteln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Fräfel, in Stansstad, Gemeinde Oberbüren, Präsident, und Peter Fräfel, in Stansstad, beide von Uzwil. Geschäftsadresse: Churfürststrasse 38, 9500 Wil.

30. Mai 1980

**Fräfel Kraftfutter AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Futtermitteln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Fräfel, in Stansstad, Gemeinde Oberbüren, Präsident, und Peter Fräfel, in Stansstad, beide von Uzwil. Geschäftsadresse: Churfürststrasse 38, 9500 Wil.

30. Mai 1980

**Fräfel Kraftfutter AG**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Mai 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Futtermitteln. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Fräfel, in Stansstad, Gemeinde Oberbüren, Präsident, und Peter Fräfel, in Stansstad, beide von Uzwil. Geschäftsadresse: Churfürststrasse 38, 9500 Wil.

30. Mai 1980

**Latteria Sociale Poschiavo-Borgo**, in Poschiavo, società cooperativa (FUSC del 8. 5. 1973, n. 106, p. 1310). Come risulta dal processo verbale dell'assemblea generale del 18. 3. 1978, la società ha deciso di approvare la fusione fra la stessa società cooperativa e la società cooperativa «Caseificio Sant'Antonio», in Sant'Antonio, comune di Poschiavo (FUSC del 6. 6. 1974, n. 129, p. 1547); assume at-

tivi e passivi della citata società cooperativa, in virtù dell'art. 914 CO e secondo il bilancio del 1. 5. 1978. I soci della società assunta ricevono per ogni quota antecedente una quota di fr. 50. La società ha pure deciso di modificare la ragione sociale in Latteria Sociale Poschiavo e dintorni. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Lino Lanfranchi, attuario, dimissionario, la cui firma è estinta, e Jakob Heis, membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Edgardo Marchesi, già cassiere, è ora anche attuario con firma collettiva a due col presidente. Recapito: Borgo, 7742 Poschiavo.

29. Mai 1980

**Morosani Verwaltungs AG**, in Davos (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1353). Neue Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Max Ammann, von und in Zürich, und Paul Heeb, von Sax-Sennwald, in Davos; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Mai 1980

**Grisokommerz AG**, in Clugain, Handel mit Immobilienwerten usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2104). Statuten am 24. 3. 1980 revidiert. Neuer Zweck: Handel und Vermietung von mobilen und immobilien Werten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen.

30. Mai 1980

**Caseificio Sociale Sant'Antonio**, in Sant'Antonio comune di Poschiavo, società cooperativa (FUSC del 6. 6. 1974, n. 129, p. 1547). Con decisione assembleare del 19. 2. 1978 la società ha deciso la fusione con la «Latteria Sociale Poschiavo-Borgo», in Poschiavo, in virtù dell'art. 914 CO e sulla base del contratto del 26. 2. 1979 e del bilancio del 1. 5. 1978, secondo i quali attivi e passivi vengono assunti dalla cooperativa assunta. La società «Caseificio Sociale Sant'Antonio», in Sant'Antonio, comune di Poschiavo, è quindi sciolta. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

30. Mai 1980

**Kastelfirma AG**, in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2280). Dr. Ulrich Gadiant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift: Hans Tribolet-Garlando, von Tschugg und Chur, in Chur. Neues Domizil: c/o Trimarca AG, Quaderstrasse 22, 7000 Chur.

30. Mai 1980

**Bodanwaggon AG (Bodanwaggon SA) (Bodanwaggon Ltd.)**, in Chur. Bewirtschaftung von Eisenbahnwaggon usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1977, S. 537). Pierfranco Campana, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Dr. Otto Strunz, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt/Main (D), und Arthur Meier-Busslinger, von Schaffhausen und Schleithelm, in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1980

**Zimbo S.A. in liquidazione**, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 10. 1979, n. 242, p. 3273). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30. Mai 1980

**Les Ambassadeurs AG Zürich**, Zweigniederlassung in St. Moritz. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Les Ambassadeurs AG Zürich», mit Sitz in Zürich, die am 27. November 1967 im Handelsregister von Zürich eingetragene wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2030), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 30. April 1980 in St. Moritz eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Uhren aller Art, Schmuck und Edelsteinen sowie anderen Luxusartikeln. Es zeichnen kollektiv zu zweien: Claus Nüscherler, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident; Charles Geneux, von Ste-Croix, in Epalinges, Sekretär, und Heinz Weber, von Zürich, in St-Sulpice. Geschäftsdomizil: c/o Anita Züllig, beim Hotel Palace, Bahnhofstrasse, 7500 St. Moritz.

30. Mai 1980

**Traspedo AG**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 6. 6. 1979, n. 129, p. 1807). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30. Mai 1980

**Sessel- und Skilifte Ftan AG**, in Ftan, Bau und Betrieb von Skiliften und Sesselbahnen (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1978, S. 2589). Neues Domizil: c/o Jon Padruot Cantieni, 7551 Ftan.

30. Mai 1980

**Salishaus AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2134). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Theus, von Felsberg, in Chur. Rageth Näf, Präsident, wohnt nun in Ittigen.

30. Mai 1980

**Stampella S.A. in liquidazione**, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 16. 11. 1977, n. 269, p. 3680). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

30. Mai 1980

**Keag, Kitchen Electronic Ltd.**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. 5. 1980. Zweck: Handel mit elektronischen und elektrischen Küchen- und übrigen Haushaltgeräten, Übernahme von Vertretungen für solche Geräte, Beteiligungen und Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, sowie Erwerb von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Richard Allemann, von Chur, Splügen und Tschappina, in Chur. Domizil: c/o Allemann & Zinsli, Hartberstrasse 1, 7000 Chur.

30. Mai 1980

**Sporbahnen Grüşch AG**, in Grüşch (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1505). Neuer Verwaltungsrat ist Ulrich Roffler-Ziegler, von und in Grüşch. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Mai 1980

**Esposito Trasporti**, in Roveredo. Titolare: Ernesto Esposito, cittadino italiano, in Roveredo. Trasporti di merci. Casa al laghetto, 6535 Roveredo.

30. Mai 1980

**Darms Augenoptik und Hörgeräte-Akustik AG**, in Illanz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. 5. 1980. Zweck: Handel, Reparatur und Herstellung von Sehhilfen und Hörgeräten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen mit ähnlicher Geschäftstätigkeit beteiligen. Liegenschaften oder Rechte an solchen erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 19. 5. 1980 übernimmt die Gesellschaft Fahrzeuge, Maschinen, Apparate, Instrumente usw. im Gesamtbetrag von Fr. 25 000, welcher Betrag voll an das Aktienkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Georg Darms, in Illanz, Präsident; Gieri Darms, in Illanz, und Willy Darms, in Wohlen, alle von Illanz und Flond. Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Domizil: alte Sennerei, Glenerstrasse, 7130 Illanz.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

13 maggio 1980

**Latteria Sociale Poschiavo-Borgo**, in Poschiavo, società cooperativa (FUSC del 8. 5. 1973, n. 106, p. 1310). Come risulta dal processo verbale dell'assemblea generale del 18. 3. 1978, la società ha deciso di approvare la fusione fra la stessa società cooperativa e la società cooperativa «Caseificio Sant'Antonio», in Sant'Antonio, comune di Poschiavo (FUSC del 6. 6. 1974, n. 129, p. 1547); assume at-

## Aargau - Argovie - Argovia

30. Mai 1980

**ISW Verlag für Werbung und Verkauf AG**, in Aarau (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). Gesellschaft durch Konkurs vom 12. 3. 1980 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 23. 4. 1980 wurde das Verfahren mangels genügend freier Aktiven gerichtlich eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

30. Mai 1980

**Norbert Gerne Inter-Projekt**, bisher in Auenstein, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1153). Sitz nun: Baden, Bahnhofplatz 1. Norbert Gerne, Firmeninhaber, wohnt nun in Baden. Das zusätzliche Geschäftslokal in Baden ist aufgehoben.

30. Mai 1980

**Robert Mauch Elro-Werke AG**, in Bremgarten, Apparate und Maschinen usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1766). Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Edwin Riesen, von Zürich und Wahlen, in Wohlen AG.

30. Mai 1980

**Variant-Bau AG**, in Wettingen (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3345). Unterschrift Ernst Höhn, Geschäftsführer, erloschen.

30. Mai 1980

**Hypothekbank Lenzburg**, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg und Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1980, S. 1416). Prokuren Siegfried Rohr und Roland Ramel erloschen.

30. Mai 1980

**Heidi Hennig, Schallplatten**, in Oberkulm, Obersteg 80, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Heidi Hennig, von Schlossrud, in Oberkulm, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Dieter Hennig, deutscher Staatsangehöriger, in Oberkulm. Handel mit Tonträgern und Boutiqueartikeln.

30. Mai 1980

**Greub AG**, in Zeihen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1974, S. 1675). Geschäftsadresse neu: Herzacherstr. 270.

30. Mai 1980

**Trilacolor AG**, in Zofingen, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1661). Nora Courtin, bisher Delegierte, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

30. Mai 1980

**Felice Zaina Bauunternehmung**, in Küttigen, Ahornweg 46, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Felice Zaina, italienischer Staatsangehöriger, in Küttigen. Hoch- und Tiefbauarbeiten.

30. Mai 1980

**IMO Inter-Maschinen AG**, in Oftringen, Industrie-Klein-feld 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 5. 1980. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Maschinen und Maschinenenteilen, industrielle und technische Beratung und Planung, Industriemontagen. Grundkapital: Fr. 60.000, voll liberiert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Werz, von Haggenschwil, in Rothrist, Präsident, und Jean Pierre Rey, von Hämikon, in Zofingen, beide mit Unterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Furgovia

30. Mai 1980

**Elektra Uesslingen**, in Uesslingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 22). An der Generalversammlung vom 12. Mai 1976 wurden die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Edwin Sauter, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Christian Vetsch, bisher Vizepräsident und Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde Dr. Klaus Stadler, von Davos, in Uesslingen, als Aktuar in den Vorstand gewählt.

30. Mai 1980

**Willy Schmid**, in Kreuzlingen, Betrieb des Hotels Restaurants Emmishofen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1975, S. 3302). jetzige Natur des Geschäftes: Betrieb des Hotels Restaurants Bahnhof und Post, Nationalstrasse 2.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

30 maggio 1980

**R. & B. Arredamenti cucine S.A.**, in Cadenazzo, fabbricazione cucine, ecc. (FUSC del 20. 6. 1978, n. 141, p. 1945). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 28. 5. 1980. Erio Rizzo, membro, è ora cittadino svizzero di Cadenazzo.

30 maggio 1980

**Azienda elettrica ticinese**, in Bellinzona, produzione energia, ecc. (FUSC del 2. 8. 1979, n. 178, p. 2477). Rezio Coppi, membro, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Massimo Pini, da Biasca in Gerra-Gambarogno, è nominato membro con firma collettiva a due.

## Ufficio di Cevio

30 maggio 1980

**Cerini Gilio**, in Someo, garanti (FUSC del 7. 6. 1955, n. 130, p. 1480). La ragione sociale è cancellata per cessazione di attività.

## Ufficio di Locarno

29 maggio 1980

**Unitourisme Plan S.A.**, in Locarno, la promozione di piani con programmi d'investimento nel settore turistico (FUSC del 11. 10. 1979, n. 238, p. 3217). Con decisione assembleare del 7 marzo 1980 la società ha deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 14.790.000 a fr. 3.161.000 dei quali: per fr. 1.479.000 a sensi art. 735 CO e per fr. 10.150.000 mediante rimborso in contanti. Il valore nominale delle 2900 azioni nominative da fr. 100 viene ridotto a fr. 90 e il valore nominale delle 1450 azioni al portatore da fr. 10.000 a fr. 2000. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora fr. 3.161.000, suddiviso in 2900 azioni nominative privilegiate da fr. 90 ciascuna e 1450 azioni al portatore da fr. 2000 ciascuna, interamente liberato.

30 maggio 1980

**Società di impianti e di sviluppo agroindustriale, Siagro SA**, con sede in Locarno, impianti di essicazione (FUSC del 25. 2. 1980, n. 46, p. 630). Con decisione assembleare del 27 maggio 1980, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 1.000.000, mediante l'emissione di 1900 nuove azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 1.000.000, suddiviso in 2000 azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberato.

30 maggio 1980

**Asserco S.A.**, in Locarno, svolgimento di affari commerciali (FUSC del 15. 10. 1975, n. 241, p. 2769). Heidi Seiler, da Leimiswil in Friburgo, è nominata procuratrice con firma individuale.

30 maggio 1980

**Hartmann & Co. AG**, succursale di Minusio, impresa costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 24. 4. 1980, n. 95, p. 1354). società anonima con sede principale a Bienne. La sede della succursale è trasferita a Murillo. Recapito: via San Carlo 8.

30 maggio 1980

**Hugel Guido**, in Ascona. Titolare è Guido Hugel, da Crana in Ascona. Genere di commercio: impresa pittura, intonaci plastici. Recapito: via Ferrera 82.

30 maggio 1980

**Brunati Vincenzo**, in Locarno, gerenza Albergo Pestalozzi (FUSC del 22. 2. 1972, n. 44, p. 460). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione d'attività.

30 maggio 1980

**Fetz Olivia**, in Locarno. Titolare Olivia Fetz, da e in Locarno. Genere di commercio: gerenza Albergo Pestalozzi. Recapito: via Ciseri 7.

30 maggio 1980

**Pietro Ackermann S.A.**, in Locarno, commercio e posa di pavimenti, ecc. (FUSC del 8. 2. 1980, n. 32, p. 442). Pietro Ackermann, decesso non è più amministratore unico, la sua firma è cancellata. Germana Ackermann nata Poroli Chidini, da Ennetbürgen in Locarno, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale. Ivan Pedrazzi, da Intragna in Locarno, è nominato procuratore con firma individuale.

## Ufficio di Lugano

30 maggio 1980

**Neupack Produkten A.G.**, in Lugano, prodotti per l'imballaggio, ecc. (FUSC del 18. 4. 1979, n. 89, p. 1209). Aumento di capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate per compensazione di un credito di pari importo verso la società. Statuto modificato: 29. 5. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Nuovo recapito: via delle Scuole 1.

30 maggio 1980

**Finmarketing S.A.** società di marketing finanziario, in Lugano (FUSC del 1. 2. 1980, n. 26, p. 366). Gian Piero Barelli, già direttore è ora direttore generale e D'Antonio Bertl, già vice direttore è ora direttore, entrambi con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due è stata conferita a: Giorgio Pesi, di nazionalità italiana in Arcisate (I).

30 maggio 1980

**Aredil S.A.**, succursale di Lugano, in Lugano, la posa di vetri, ecc. (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1002). società anonima con sede principale a Stabio. La sede principale è stata trasferita a Chiasso.

## Ufficio di Mendrisio

21 maggio 1980

**Club del San Gottardo**, in Salorino. Sotto questo nome è stata costituita un'associazione, avente quale scopo la conservazione di vecchi ferroviari e creazione del Museo del San Gottardo a Stabio. Gli statuti sono in data 23. 11. 1979. Le finanze dell'associazione sono: le quote annuali dei membri, i versamenti, le donazioni di sostenitori e simpatizzanti. I membri dell'associazione sono esonerati da ogni responsabilità in merito agli impegni assunti dall'associazione, unicamente garantiti dai beni sociali. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale, il comitato composto da 7 a 15 membri, l'ufficio di revisione. L'associazione è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva a due di Maurizio Rohrbasser, da Montet (Broye) FR, in Salorino, presidente; Vinicio Monopoli, cittadino italiano, in Lugano, segretario, e Francesco Bobbi, da ed in Stabio, membro. Recapito: c/o Maurizio Rohrbasser, 6872 Salorino.

29 maggio 1980

**Alessandro Caffi**, in Mendrisio, ditta individuale, costruzione e manutenzione giardini (FUSC del 18. 4. 1980, n. 90, p. 1273). Nuovo recapito: via C. Maderno, 6850 Mendrisio.

30 maggio 1980

**Carrozzeria Centrale S.A.**, in Mendrisio. Nuova società anonima con statuti in data 27. 5. 1980. Scopo: la gestione di una carrozzeria per autoveicoli di ogni tipo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Sono apportati alla società macchinari ed attrezzature per un valore di fr. 30.000 computati sul capitale sociale per fr. 25.000. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membro Amministratore unico con firma individuale è Gianni Cereghetti, da Muggio, in Morbio Superiore. Recapito: via Industria 8, 6850 Mendrisio.

30 maggio 1980

**Humbertide Holding A.G.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 28. 5. 1980, n. 122, p. 1808). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 maggio 1980

**Luigina Spadini**, in Capolago, ditta individuale, Grotto Malpensata (FUSC del 27. 2. 1970, n. 48, p. 450). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

30 maggio 1980

**Pollì Enrico**, in Riva San Vitale, ditta individuale, esercizio di un grotto (FUSC del 23. 11. 1933, n. 275, p. 2744). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

30 maggio 1980

**Tre Erre S.A.**, in Mendrisio, officina meccanica di precisione, ecc. (FUSC del 20. 5. 1977, n. 116, p. 1653). La firma del direttore Gualtiero Petricci è estinta.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Cossonay

30 mai 1980

**Distribution de gaz naturel Cossonay-Venoge S.A.**, a Cossonay. Suivant acte authentique et status du 28 mai 1980, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la distribution et la vente du gaz naturel dans le district de Cossonay, dans le bassin de la Venoge et alentours, jusqu'au pied du Jura. Le capital social est de fr. 60.000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 9 membres. Il est composé de Robert Chabanel, de Gollion et Bremblens, à Allens rière Cossonay, président, de Jean-Pierre Wild, de Saint-Gall, à Lausanne, vice-président, d'André Terrier, de Montigney, au Mont-sur-Lausanne, vice-président, de Roger Pauli, de Pully et Wahlen, à Saint-Sulpice, membre, de Hanspeter Moeckli, de Mettschlatt, à Préverenges, membre, de Yvan Leuba, de La Côte-aux-Fées et Vernier, à Genève, membre. Albert de Goumoëns, de Berne, Lausanne et Lonnay, à Colombier-sur-Morges, est secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux du président Robert Chabanel ou du secrétaire Albert de Goumoëns avec l'un des administrateurs Jean-Pierre Wild, André Terrier, Roger Pauli, Hanspeter Moeckli ou Yvan Leuba. Bureau: 1304 Cossonay, rue Neuve 1.

## Bureau d'Echallens

19 mai 1980

**Robert Pahud S.A.**, a Bercher (FOSC du 2. 7. 1973, p. 1877). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 avril 1980, la société a décidé de modifier ses statuts sur des points non soumis à publication. Robert Pahud, jusqu'ici seul administrateur devient président. Frédéric Pahud, jusqu'ici fondé de pouvoir devient secrétaire. Le et Daniel Pahud, jusqu'ici fondé de pouvoir devient membre. Les pouvoirs conférés jusqu'alors à ces deux derniers sont en conséquence éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

19 mai 1980

**Société de laiterie du Champ de Vaud**, à Penthéraz, société coopérative (FOSC du 10. 3. 1980, p. 787). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 avril 1980, la société a décidé de fusionner avec la «Société de fromagerie de Penthéraz», à Penthéraz, société coopérative, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel la «Société de fromagerie de Penthéraz» reprend à titre universel, l'actif et le passif de la «Société de laiterie du Champ de Vaud», conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31. 12. 1979. La «Société de laiterie du Champ de Vaud» est dissoute. Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la raison sociale est radiée.

19 mai 1980

**Société de fromagerie de Penthéraz**, à Penthéraz, société coopérative (FOSC du 30. 6. 1976, p. 1863). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 30 avril 1980, la société a ratifié un contrat de fusion passé entre ladite société et la «Société de laiterie du Champ de Vaud», société coopérative à Penthéraz, aux termes duquel la «Société de fromagerie de Penthéraz» reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la «Société de laiterie du Champ de Vaud», conformément aux dispositions de l'art. 914 CO et selon bilan au 31. 12. 1979, accusant un actif total de fr. 11.380 (caisse, carnet d'épargne et immeuble) et un passif de fr. 1500 (créancier), soit un actif net de fr. 9880.

30 mai 1980

**Eric Emery**, à Etagnières, atelier d'installations électriques sur autos (FOSC du 5. 5. 1964, p. 1410). Par suite du transfert du siège de la maison à Penthaz (FOSC du 14. 4. 1978, p. 1151), la raison est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens.

30 mai 1980

**J.D. Teuscher**, à Froideville, transport de choses par camion automobile (FOSC du 6. 4. 1947, p. 1167). La raison est radiée d'office en application de l'art. 68 ORC, par suite du départ du titulaire à l'étranger.

30 mai 1980

**Société de laiterie de Pailly**, société coopérative, à Pailly (FOSC du 2. 12. 1976, p. 3459). Le secrétaire Bernard Piot a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par André Peclard, de et à Pailly. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Lausanne

## Rectification

**Banque Nationale Suisse**, succursale de Lausanne (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1903). Andreas Frings est secrétaire général et Theodor Scherer secrétaire général suppléant.

1<sup>er</sup> mai 1980

**Garage Livet S.A.**, à Lausanne (FOSC du 5. 6. 1978, p. 1766). Josette Codrescu n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La procuration de Stan Codrescu est éteinte. Alice Predescu (fondée de procuration inscrite) signe désormais individuellement. Seul administrateur avec signature individuelle: Ernest Meyfarth, de Winterthur, à Epalinges.

29 mai 1980

**Champ d'Asile B S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un garage (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1919). Statuts modifiés le 23 mai 1980 sur un point non soumis à publication.

30 mai 1980

**Michel Guarischetti S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, plâtrerie et peinture (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1865). Georgette Corbaz est actuellement à Romanel-sur-Lausanne et Wolfgang von Burg à Poliez-le-Grand.

30 mai 1980

**Michel Guarischetti S.A.**, succursale de Lausanne, à Lausanne, avenue Marc-Dufour 43 (chez Antoine Guarischetti). Succursale créée par décision du 2 mai 1980 du conseil d'administration de la société «Michel Guarischetti S.A.» au Mont-sur-Lausanne, inscrite au Registre du commerce le 8 juin 1973 (dernière publication FOSC du 10. 6. 1980, p. 1970). But: plâtrerie, peinture, crépissage synthétique, enduits spéciaux, plafonds préfabriqués. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Michel Guarischetti, du Chenit, à Yens, et par la procuration collective à deux de Pierre Semenzato, d'Italie, à Prilly; Georgette Corbaz, de Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne, et Wolfgang von Burg, de Balsthal, à Poliez-le-Grand.

30 mai 1980

**Société de Banque Suisse**, succursale de Lausanne (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1098), avec siège principal à Bâle. La signature de Jean Schleicher est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Georges Blum, de et à Pully, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

30 mai 1980

**Société de Banque Suisse, succursale de Renens** (FOSC du 2. 4. 1980, p. 1081), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Georges Blum, de et à Pully; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

30 mai 1980

**Ascenseurs et Moteurs Schindler S.A.**, à Lausanne, société dissoute par suite de fusion avec la société «Schindler + Schlieren-Aufzüge AG», à Ebikon (FOSC du 11. 6. 1979, p. 1858)

**Ascenseurs et wagons Schlieren S.A.**, à Lausanne, société dissoute par suite de fusion avec la société «Schindler + Schlieren-Aufzüge AG», à Ebikon (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2319)

La raison sociale est radiée, les créanciers ayant été désintéressés ou ayant obtenu des sûretés.

30 mai 1980

**Administration, Interventions et Compensations S.A. en liquidation**, à Lausanne (FOSC du 28. 11. 1978, p. 3676)

**Adamas S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce de pierres et métaux précieux (FOSC du 13. 6. 1978, p. 1860)

La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

30 mai 1980

**Gaston Martin**, à Lausanne, droguerie à l'enseigne «Droguerie de Prélaz» (FOSC du 11. 5. 1977, p. 1545). Le titulaire est actuellement à Combremont-le-Petit.

30 mai 1980

**TMX International S.A.**, à Lausanne, administration de sociétés (FOSC du 24. 1. 1978, p. 227). Nouvelle adresse: route de Chavannes 7.

30 mai 1980

**Giuseppe Alibrando**, à Pully, avenue des Désertes 16A. Titulaire: Giuseppe Alibrando, d'Italie, à Pully, Gypserie et peinture.

30 mai 1980

**Société immobilière de Castel d'Orient**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1974, p. 1845). Pierre Chavannes et Ingeborg Chavannes ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Engelhard, de Morat, aux Hauts-Geneveys.

30 mai 1980

**Prodrog S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine des produits de droguerie et pharmacie (FOSC du 4. 4. 1978, p. 1016). Par suite du transfert de son siège à Croy (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1808), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

**Bureau de Morges**

27 mai 1980

**Charles Veillon S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne, vente au comptant ou à crédit de marchandises de la branche confection, etc. (FOSC du 18. 1. 1978, p. 165). La signature d'André Ciocca est radiée. Peter-E. Wildbolz, de et à Berne, a été désigné en qualité d'administrateur, il engage valablement la société en signant collectivement à deux.

27 mai 1980

**Félix Constructions S.A.**, à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 10. 4. 1980, p. 1154). Bernard Ischy, de et à Pully, a été désigné comme administrateur avec signature collective à deux.

28 mai 1980

**Cisa succématique, Martin Gerber**, précédemment à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1980, p. 846). La maison a transféré son siège à Morges. Le titulaire est Martin Gerber, de Langnau im Emmental, à Zurich. Diffusion de programmes dans le domaine du développement personnel. Résidences de la Côte 20.

28 mai 1980

**Ch. Bonatti et fils S.A.**, à Morges, installations sanitaires, ferblanterie et couverture (FOSC du 28. 3. 1980, p. 1017). L'administrateur Charles Bonatti a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé administrateur unique, avec signature individuelle: Jean Bonatti, de et à Morges. A été nommé fondée de pouvoir, avec signature collective à deux: Josette Bonatti, de et à Morges.

**Bureau du Sentier (district de la Vallée)**

30 mai 1980

**Charles Louis Raymond**, au Sentier, commune du Chenit, commerce de bois (FOSC du 13. 6. 1961, p. 1695). La raison est radiée ensuite de cessation d'activité.

**Bureau de Vevey**

30 mai 1980

**Autobur S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 31. 5. 1977, p. 1779); toutes activités dans la branche automobile. Claude Cosendai est administrateur signant collectivement à deux; sa procuration est éteinte. Les administrateurs Bernard Chappuis et Henri Millasson, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

**Bureau d'Yverdon**

30 mai 1980

**Louis Bibinet**, à Yverdon, bar-dancing (FOSC du 10. 12. 1976, p. 3540). La maison a remis son bar-dancing Le Club, rue des Remparts 26. Elle exploite actuellement le Night-Club à l'enseigne Lido, Rue de la Plaine 67.

30 mai 1980

**Cerone S.A.**, à Yverdon, nettoyage chimique (FOSC du 16. 10. 1978, p. 3183). Jean-Claude Ehinger, vice-président, et Pierre Ehinger, secrétaire, ne font plus partie du conseil; leur signature est radiée. Les administrateurs James Formann, président, et Urs Dietrich continuent à signer collectivement à deux, mais sans restriction.

**Wallis - Valais - Vallesse****Büro Brig**

30 mai 1980

**Hallenbad Delphin AG**, in Grächen. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 21. 5. 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme, Betrieb und Unterhalt des bestehenden Hallenbades von Grächen, des dazugehörigen Restaurants und Kioskes sowie der Bau und Betrieb weiterer Anlagen und Einrichtungen. Förderung des Tourismus in Grächen. Das Grund-

kapital von Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Gemäss Inventar vom 21. 3. 1980 und Kaufvertrag vom 21. 5. 1980 hat die Gesellschaft das bestehende Hallenbad von Grächen, Liegenschaft Art. 911, Fol. 7, Nr. 63A, Heiminen, im Halte von 2085 m<sup>2</sup>, inklusive Einrichtungen, Installationen und Inventar in Kiosk und Restaurant, zum Preise von Fr. 800 000 übernommen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einladung zu den Versammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern gehören an: Reinhard Walter, Präsident; Anton Walter, Vizepräsident; Stanislaus Andenmatten, Aktuar; Raymond Andenmatten und Max Willinger, Mitglieder, alle von und in Grächen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrats. Geschäftsadresse: Chalet Soldanella, 3925 Grächen.

**Bureau de St-Maurice**

30 mai 1980

**Société coopérative immobilière Cime de l'Est**, à St-Maurice (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). Radiation du trésorier démissionnaire Robert Barman et de sa signature. Nouveau trésorier avec signature collective à deux: Gilbert Conus, de Vuarmens, à St-Maurice.

30 mai 1980

**Compagnie du chemin de fer de Martigny au Châtellard (Ligne du Valais à Chamonix)**, à Martigny, société anonyme (FOSC du 6. 12. 1973, p. 3242). Radiation des administrateurs Edouard Morand, Marcel Gross, André Germa, démissionnaires, et Henri Dupuis, décédé, de leurs signatures et de celle d'Alexis Coquoz. Nouveau vice-président: Pascal Couchepin, de et à Martigny; nouveaux membres: Guy Genoud, de Bourg-St-Pierre, à Orsières; Marcel Desponds, de Lusery; à Yverdon; Marc Deville, de France, à la Ravoire. Signatures collectives à deux des administrateurs, ou signatures collectives du président ou du vice-président avec le directeur Bernard Philippin, de Corcelles, Neuchâtel et Genève, à Martigny.

**Bureau de Sion**

30 mai 1980

**Monnet Charly, Fabrique d'ascenseurs AMCA**, à Aproz, commune de Nendaz (FOSC du 27. 4. 1978, n° 97, p. 1317). Par jugement du 24 avril 1980, le Tribunal d'Hérens-Conthey, a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Jean-Maurice Fournier, de Nendaz, à Haute-Nendaz, a été nommé liquidateur avec signature individuelle. La signature du chef de la maison est radiée. Raison modifiée: Monnet Charly, Fabrique d'ascenseurs AMCA, en liquidation concordataire. Adresse actuelle: c/o Jean Maurice Fournier, fiduciaire, à 1961 Haute-Nendaz.

30 mai 1980

**M. et B. Bayard, Garage du Sud, Noës/Sierre**, à Sierre. Marcel Bayard, de Varone, à Sierre, et Bernard Bayard, de Varone, à Noës, commune de Sierre, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1<sup>er</sup> juin 1980. Exploitation du Garage du Sud, achat, vente, réparations de voitures automobiles et tous autres véhicules, vente et achat de voitures neuves et occasion, exploitation de colonnes à carburants, ainsi que tout commerce d'articles et pièces ayant un rapport avec l'automobile. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse de la société: Noës/Sierre.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

28 mai 1980

**Pierre Bercher**, à Cernier. Le chef de la maison est Pierre Francis Bercher, d'Etoy, à Cernier. Mécanique de précision, moules, injection de plastique. Bois du Pâquier 9.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

29 mai 1980

**Arthur Ferrier**, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie à l'enseigne: Boucherie Nouvelle (FOSC du 9. 4. 1963, n° 83). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 mai 1980

**Claude Richard**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Claude John Richard, de Coffrane, à La Chaux-de-Fonds. Boucherie-charcuterie à l'enseigne: Boucherie Nouvelle. Rue Jardinière 89.

**Genève - Genève - Ginevra**

29 mai 1980

**Sanilab SA**, à Genève. 44, avenue Luserna. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 5. 1980. But: entreprise d'installations sanitaires, de laboratoire et de ferblanterie. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Othmar Witschard, de Loèche-Ville, à Bernex, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur et de François Collet, de France, à Péron (F), directeur.

29 mai 1980

**Setenco Engineering SA**, à Fribourg (FOSC du 22. 8. 1977, p. 2723). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 8. 4. 1976. Nouveaux statuts du 1. 4. 1980. But: effectuer toutes études techniques (engineering), fournir tous conseils et services d'ordre technique ressortissant au domaine de la construction en général; acheter, vendre, consigner, mettre en location et gérer tous bâtiments et immeubles en dehors de Suisse; participations. Conversion et division de 20 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 200 actions de fr. 100, nominatives, et division des 30 actions de fr. 1000 restantes en 60 actions de fr. 500. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 60 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Lesquereux, du Locle, maintenant à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue de Chantepoulet.

29 mai 1980

**Compagnie Financière et Commerciale SA Coffeo**, à Genève (FOSC du 3. 6. 1980, p. 1884). Division et conversion des 10 actions de fr. 5000, jusqu'ici nominatives, en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 9. 5. 1980.

29 mai 1980

**Comptoir Bancaire et Financier SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Berne (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443). Signature collective à deux a été conférée à Koenaard Streekstra, des Pays-Bas, à Naarden (NL), membre du conseil d'administration. Les pouvoirs de Werner Bruhin sont radiés.

29 mai 1980

**Etablissement Financier de Placements EFP SA**, à Genève (FOSC du 24. 1. 1980, p. 268). Administration: Clive Rudkin, de Grande-Bretagne, à Ingatstone (GB), président; Jean-Claude Aebly, secrétaire, et Jean O. Schasca, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux.

29 mai 1980

**EHR SA**, à Genève, exploitation d'hôtels-restaurants (FOSC du 10. 10. 1978, p. 3118). Statuts modifiés le 14. 5. 1980 sur un point non soumis à l'inscription.

29 mai 1980

**Fallek Chemical SA**, à Genève (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1913). Nouvelle adresse: 19, chemin du Champ-d'Anier. Nouvelle raison de commerce: DS Investments SA. But modifié: administration et financement de participations. Statuts modifiés le 23. 5. 1980.

29 mai 1980

**Interbras SA**, à Chêne-Bougeries, commerce de pierres précieuses (FOSC du 4. 11. 1977, p. 3537). Nouveau siège: Genève, 90, rue de Saint-Jean. Statuts modifiés le 27. 5. 1980.

29 mai 1980

**Caisse de retraite du personnel de la Société Anonyme du Journal de Genève**, en liquidation, à Genève, société coopérative (FOSC du 18. 1. 1979, p. 172). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 mai 1980

**Kwikasair SA**, à Genève (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2452). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Kwikasair SA, en liquidation. Liquidateur: Louis-M. Mudry, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Guy Jones et Paul Brown sont radiés.

29 mai 1980

**Patrimonial Management Advisory Services SA**, à Genève, conseillers en question patrimoniale (FOSC du 29. 1. 1975, p. 257). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Patrimonial Management Advisory Services SA, en liquidation. Liquidateur: Egon Kiss-Borlase, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

29 mai 1980

**Piergem Distribution SA**, à Genève, tous services dans le domaine du marketing (FOSC du 14. 9. 1979, p. 2948). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich sous la nouvelle raison sociale «Handek Kunstartikel AG» (FOSC du 23. 5. 1980, p. 1757). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 mai 1980

**Société de la Poissonnière B**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 13. 4. 1977, p. 1171). Le capital de fr. 50 000, est maintenant entièrement versé.

29 mai 1980

**Rotopark SA**, à Genève, cession ou exploitation de brevets destinés au parcage des voitures automobiles (FOSC du 11. 1. 1979, p. 95). Nouvelle adresse: 12, chemin Rieu, chez Interauditex SA.

29 mai 1980

**SI Seujet L**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 2. 1980, p. 690). Nouvelle raison de commerce: **Sif les Rives du Rhône**. Statuts modifiés le 18. 4. 1980. Nouvelle adresse: 2, avenue de la Gare-des-Eaux-Vives, chez Julliard et Bolliger. Alain Hirsch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Olivier Julliard, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Pierre Tremblat, de et à Vernier, secrétaire, et Jacques Uldry, de Genève, au Grand-Saconnex, lesquels signent collectivement à deux.

29 mai 1980

**Société Immobilière rue de Carouge 93**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 6. 1978, p. 2026). Léon Stoffel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 mai 1980

**Defar SA**, à Genève, vente et achat de toute pharmacie, etc. (FOSC du 12. 10. 1976, p. 2882). Jeanne Maille-Brandt et Edouard Brun ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

29 mai 1980

**Demel SA**, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 27. 2. 1980, p. 663). Paulin Lob (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John A. Hilton, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Fernand Ribordy, de Riddes, à Genève, lesquels signent individuellement.

29 mai 1980

**Natural, Le Coulter SA**, à Genève, déménagement, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, p. 84). La procuration de Michel Humbert est radiée.

29 mai 1980

**La Niveole SA**, à Genève, société immobilière (FOSC du 7. 3. 1979, p. 734). Robert Ieslin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: John Metzger, de Genève, à Coligny, président, et Walter Degiacomi, de Zurich, à Tannay, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

29 mai 1980

**Sogemo SA**, à Genève, gérer toutes fortunes mobilières, etc. (FOSC du 9. 11. 1976, p. 3210). Maxime Zurlinden, de Neuchâtel, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 mai 1980

**Solisuva**, à Genève, vente et négociation de vins, etc., société anonyme (FOSC du 8. 5. 1979, p. 1491). Nouvelle adresse: 13, avenue de Budé, chez Experco Fiduciaire SA.

29 mai 1980

**Ferrotor SA**, au Grand-Saconnex, appareils électriques et mécaniques, etc. (FOSC du 26. 11. 1979, p. 3726). La société est dissoute de fait et liquidée; par conséquent, elle est radiée (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 23. 4. 1980).

29 mai 1980

**Garage Colarusso frères**, à Genève, 10, rue du Contrat-Social. Société en nom collectif qui a commencé le 29. 5. 1980. Associés: les frères Vittorio Colarusso, Gerardo Colarusso et Mario Colarusso, tous trois d'Italie, à Vernier. Atelier de réparations pour tous véhicules automobiles; commerce de voitures.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

#### Es wird vermisst:

Schuldbrief im II. Rang von Fr. 19 000.- (Maximalzinsfuß 6%) lautend auf den Namen von Frau Rosa Leiser geborene Marti, Gehwil, Ammerzwil, lastend auf den Parzellen Grundbuch Grossaffoltern Nrn. 1247, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1244 und 1635.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (947<sup>1</sup>)

3270 Aarberg, den 30. Mai 1980

Der Gerichtspräsident:  
Kihm

#### Es wird vermisst:

Kassaobligation Nr. 2366 der Raiffeisenbank Gebenstorf-Turgi, lautend auf den Inhaber, nominell Fr. 10 000.- 5½%, Laufzeit 15. März 1973 bis 15. März 1978, mit Jahrescoupons per 15. März 1977 und 15. März 1978.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Dezember 1980, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (944<sup>1</sup>)

5400 Baden, den 6. Juni 1980

Bezirksgericht Baden

Der unbekanntete Besitzer des Inhaberschuldbriefes per Fr. 20 000.-, datiert den 13. April 1965, lastend im 2. Rang auf HB E.B.L. 439 und 436 Grundbuch Sulgen, Schuldner und Pfand Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Paul Däpp AG, Polstermöbelfabrik, Sulgen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (942<sup>1</sup>)

9220 Bischofzell, den 2. Juni 1980

Bezirksgerichtspräsidium Bischofzell

#### Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 15. Juni 1929 von Fr. 22 000.-, Belege G.Pf. Serie II Nr. 332 zugunsten der Frau Marie Mani-Zurschmiede, lastend im 1. Rang auf Wilderswil Grundbuchblatt Nr. 1223, der Raiffeisenkasse Wilderswil.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (946<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 2. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

#### Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 100 000.-, datiert 11. Dezember 1951, zugunsten der Schweizerischen Bodenkredit-Anstalt in Zürich, lautend auf Paul Schaefer-Studer, geboren 1912, von Murgenthal, Käser, Forchstrasse, Zumikon, als Schuldner.

Der Schuldbrief lastet auf folgendem in der Gemeinde Zumikon gelegenen Grundstück: Kat. Nr. 776 (Plan 22. Grundregisterblatt 1467), ein Wohn- und Geschäftshaus an der Dorfstrasse 57, unter Vers.-Nr. 363 für Fr. 217 000.- versichert, Schätzung 1968, mit 586 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Meilen.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Jakob Hartmann, geboren 1936, von Eglisau, Kaufmann, in der Gandstrasse 12, 8126 Zumikon.

Jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (19<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 14. Februar 1980

Bezirksgericht Meilen  
Die Gerichtspräsidentin: Dr. Glättli

#### Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 15 000.-, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 147, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 80).
2. Inhaberschuldbrief über Fr. 4000.-, ausgestellt am 30. August 1950 (Männedorf, Pfandbuch Band 3, pg. 150, Pfandtitelverzeichnis 1950 Nr. 82).

Der Schuldbrief Nr. 1 lastet an zweiter Pfandstelle und der Schuldbrief Nr. 2 an vierter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Männedorf gelegenen Grundstück:

Grundbuchblatt 270/Plan 3/Kat.-Nr. 132, Wohnhaus mit Keller, Zinnenanbau mit Keller, Waschanbau mit Zinne, Assekuranz-Nr. 645, mit 95 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Dorf.

Schuldner: Max Wettstein, geboren 1923, von Egg ZH, Spengler, wohnhaft in Männedorf.

Jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden und die Schuldbriefe vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (18<sup>1</sup>)

8706 Meilen, den 20. Mai 1980

Bezirksgericht Meilen  
Die a. o. Gerichtspräsidentin: Dr. Moser

Der Schuldbrief von Fr. 50 930.- vom 10. März 1926, Beleg Serie 1/8772, zugunsten Milchverband Bern und benachbarte Gebiete, Bern, haftend auf Thun-Grundstück Nr. 35, Malerweg 4/Molkereiweg 8, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (959<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 3. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

#### Es werden nachstehende Schuldbriefe als vermisst gemeldet:

Schuldbrief per Fr. 30 000.- vom 21. Februar 1925, im 1. Rang; Schuldbrief per Fr. 30 000.- vom 10. November 1938 im 2. Rang;

Pfandobjekte: Parzellen und E. Bl. 1, 42, 92 und 98 Grundbuch Donzhausen;

Schuldner und Pfand Eigentümer: Ernst Suter, 1924, Landwirt, Donzhausen;

Gläubigerin: Frau Wwe. Klara Suter-Gügi, Donzhausen;

Im 1. Rang: Evangelische Kirchgemeinde Bürglen

Im 2. Rang: August Gügi-Ackermann, Donzhausen.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (960<sup>1</sup>)

8570 Weinfelden, den 4. Juni 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

#### Troisième avis

Par ordonnance du jeudi 10 avril 1980, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action au porteur n° 34 de fr. 500.- de la S.I. Rue de Candolle 36 d'avoir à la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant, sous menace de devoir payer deux fois. (694<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 10 avril 1980

Tribunal de première instance:  
Joseph Starobinski, président

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 229.032.40, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise et présentant à ce jour un solde en capital de fr. 10 787.30, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (965<sup>1</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne n° 25816, ouvert auprès du Crédi Foncier Neuchâtelois, de produire ce titre au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, dans un délai de six mois, à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (966<sup>1</sup>)

2001 Neuchâtel, le 5 juin 1980

Le président du Tribunal:  
J. Ruedin

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Mit Verfügung vom 22. Mai 1980 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 30. Dezember 1953 (Grundprotokoll Obermeilen, Bd. 23, S. 360-362, Tagebuch 1953, Nr. 107, Pfandtitelverzeichnis Nr. 238), lautend ursprünglich auf Jakob Sieber, geboren 1915, von Buchberg SH, Maurer, wohnhaft auf der Waid-Obermeilen, als Schuldner und Grundpfand Eigentümer, lastend an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 7010 (Grundbuchblatt 3008) ein Wohnhaus mit Garage etc. mit 6 a 28 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, auf der Waid-Obermeilen.

2. Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 30. Dezember 1953 (Grundprotokoll Obermeilen, Bd. 23, S. 364-365, Tagebuch 1953, Nr. 107, Pfandtitelverzeichnis Nr. 241), lautend ursprünglich auf Jakob Sieber, geboren 1915, von Buchberg SH, Maurer, wohnhaft auf der Waid-Obermeilen, als Schuldner und Grundpfand Eigentümer, lastend an dritter Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Meilen liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 7009 (Grundbuchblatt 1913) ein Wohnhaus mit Garage, etc. mit 3 a 43 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche Hofraum und Garten, auf der Waid-Obermeilen. (964)

8706 Meilen, den 22. Mai 1980

Bezirksgericht Meilen  
Im Namen des Einzelrichters im summarischen Verfahren  
Die Gerichtspräsidentin: Dr. Glättli

Mit Verfügung vom 16. April 1980 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 22 790.- vom 1. August 1975, lastend auf GB Obergerlafingen Nrn. 582 und 688, zugunsten von Bogaert Albert, kraftlos erklärt. (961)

4500 Solothurn, den 3. Juni 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

#### Es wird vermisst:

Fr. 1000.- Inhaberschuldbrief, zu 4½%, im 12. Rang, angegangen 1. März 1930, Vorgang Fr. 20 000.-, lastend auf Grundstück Nr. 719, Plan 28, Grundbuch Luzern, linkes Ufer, Hochbühlstrasse 8.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (945<sup>1</sup>)

6000 Luzern, den 2. Juni 1980

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

Le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire au porteur d'un capital de fr. 6000.- du 5 décembre 1949, grevant l'art. 2425 du cadastre de Colombier, propriété à l'époque de Louis-Adamir Rufener et actuellement de Jean-Maurice Ducommun, est sommé de produire ce titre dans un délai de 6 mois à compter de la première publication au greffe du Tribunal du district de Boudry, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (943<sup>1</sup>)

2017 Boudry, le 2 juin 1980

Le président du Tribunal:  
François Buschini

Mit Verfügung vom 23. April 1980 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 22 000.- vom 13. März 1963, lastend auf GB Luterbach Nr. 1119, kraftlos erklärt.

4500 Solothurn, den 3. Juni 1980

Der Zivilamtsgerichtsschreiber  
von Bucheggberg-Kriegstetten:  
K. Flury

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che, con decreto 2 giugno 1980, ha dichiarato annullato il titolo ipotecario al portatore di fr. 7000.-, iscritto a RFP in data 2 novembre 1936, doc. giust. 186/1883, gravante in 1° rango le particelle n. 875½, 897, 899, 899d, 919, 919b, 920, 923, 925, 934, 974 e 195½ del comune di Gudo di proprietà Giovanni Dürr, di Giovanni, Gudo.

Il proprietario dei beni è autorizzato a chiedere la radiazione della relativa iscrizione ipotecaria a registro fondiario.

6500 Bellinzona, il 3 giugno 1980

Il pretore:  
avv. D' Mauro Dell'Ambrogio

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Die Schweizer Union, Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Genf, hat am 12. März 1980 auf die Bewilligung zum Betrieb der Speziellen Versicherungen verzichtet. Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.0) erlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in Bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurück, sobald sie alle Pflichten aus der Aufsichtspflicht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurück bis zum 1. Juli 1980 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben.

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, à Genève, a renoncé en date du 12 mars 1980 à l'agrément pour l'exploitation des assurances spéciales, selon l'art. 40, 2° al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01). Le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2° al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 juillet 1980 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Bern.

Office fédéral des assurances privées

### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Unione Svizzera, Compagnia Generale di Assicurazioni, a Ginevra, ha rinunciato il 12 marzo 1980 all'autorizzazione d'esercizio delle assicurazioni speciali. Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 luglio 1980 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna.

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Schubboot «De'ée», Reg. Nr. 1222. Eigentümerin: Lord-Binnenschiffahrt AG, Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden.

4051 Basel, den 23. Mai 1980

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorschiff «Pania-Rhei», Reg. Nr. 1135 ist auf Antrag der Eigentümerin, M. S. Engelina Basel AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden.

4051 Basel, den 2. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

Die Motoryacht «Carol», Reg. Nr. 1224. Eigentümer: Werner Lüthi-Ley, in Adliswil ZH, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden.

4051 Basel, den 3. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

Das Motorfrachtschiff «Santis», Reg. Nr. 951, ist auf Antrag der Eigentümerin, Allalin Reederei AG, in Zürich, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden.

4051 Basel, den 3. Juni 1980

Schiffsregisteramt Basel

### F. Kästli AG, Münchenbuchsee

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der F. Kästli AG, Münchenbuchsee, vom 30. Mai 1980, hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 150 000.- auf Fr. 60 000.- durch Rückzahlung von Fr. 300.- je Aktie herabzusetzen. Der besondere Revisionsbericht vom 14. April 1980 gelangt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung durch die vorhandenen Aktiven voll gedeckt sind.

Den Gläubigern wird bekanntgegeben, dass sie im Sinne von Art. 733 OR binnen zwei Monaten, von der 3. Publikation an gerechnet, bei der Allgemeinen Treuhand AG, Schauplatzstrasse 21, 3001 Bern, ihre Forderungen an die Gesellschaft anmelden und von dieser Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

3001 Bern, den 2. Juni 1980

Allgemeine Treuhand AG

### Scantest A.G. in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Januar 1980 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Rolf Santschi, Unterdorfstrasse, 8914 Aeugst, ernannt.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens am 31. Juli 1980 beim Liquidator anzumelden.

6000 Luzern, den 30. Mai 1980

Scantest A.G.  
Der Liquidator

### Alpina Rechenzentrum AG in Liquidation, Binningen

Schuldenruf

Die unterzeichnende Liquidatorin der Alpina Rechenzentrum AG in Liquidation, Binningen, fordert hiermit sämtliche Gläubiger dieser Gesellschaft auf, ihre Ansprüche bis zum 2. Juli 1980, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Einreichung der dazugehörigen Belege, bei der Liquidatorin anzumelden.

9003 St. Gallen, den 3. Juni 1980

OBTG Ostschweizerische  
Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft  
Rorschacherstrasse 63, 9003 St. Gallen

### Dekoprint AG, Waltalingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Februar 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Juli 1980 schriftlich am Sitze der Gesellschaft anzumelden.

8479 Waltalingen, den 2. Juni 1980

Die Liquidatoren

### Fivat AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 2. Juni 1980 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, allfällige Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form mit Begründung beim Liquidator, Dr. Kurt Sintzel, Rechtsanwalt, Löwenstrasse 54, 8001 Zürich, anzumelden.

8001 Zürich, den 4. Juni 1980

Der Liquidator:  
Dr. K. Sintzel

### Setafil AG, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juni 1980 hat beschlossen das bisherige Grundkapital von nominal Fr. 400 000.-, eingeteilt in 400 Namenaktien à nominal Fr. 1000.-, auf nominal Fr. 200 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 200 000.- an die Aktionäre und Vernichtung von 200 Aktien à nominal Fr. 1000.-.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass sie innerhalb einer Frist von zwei Monaten ab der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Befriedigung oder Sicherstellung für ihre Forderungen durch deren Anmeldung am Sitze der Gesellschaft verlangen können.

8002 Zürich, den 4. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

### Société pour la Promotion de l'Industrie de l'Habillement Soprola S.A., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 9 juillet 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Philippe von der Weid, docteur en droit, avocat, rue de Lausanne 82, 1700 Fribourg.

1700 Fribourg, le 2 juin 1980

Le liquidateur

### Alarco S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg.

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

**Eronova S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 807<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Marketplace Management Services Ltd en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Fiduciaire Wanner S.A., 18, Cols des Bastions, 1211 Genève 12. (A 776<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 5 juin 1980

Le liquidateur

**Karosei S.A., Roveredo GR**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 400 000.- a fr. 50 000.- mediante il rimborso di 350 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 350 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 798<sup>3</sup>)

6335 Roveredo, il 10 giugno 1980

Karosei S.A., Roveredo GR  
Il presidente: D' Severo Antonini**Murel S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 808<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Société pour l'Exploitation de l'Hôtel Président S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mai 1980 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers sont invités à produire, sous peine de forclusion, leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains de la liquidatrice, Mandataria Fiduciaria S.A., rue Saint-Pierre 3, 1003 Lausanne. (A 811<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 3 juin 1980

La liquidatrice:  
Mandataria Fiduciaria S.A.**Karita A.G., Zugo**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 350 000.- a fr. 50 000.- mediante il rimborso di 300 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 300 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 799<sup>3</sup>)

6300 Zugo, il 10 giugno 1980

Karita A.G., Zugo  
L'amministratore unico: Avv. Bruno Censi**Refrind S.A. en liquidation, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: Maître Jean-Paul Croisier, avocat, 20, rue Saint-Pierre, 1701 Fribourg. (A 809<sup>3</sup>)

1701 Fribourg, le 4 juin 1980

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Eucor S.A. en liquidation, Lenzerheide**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 juin a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mme Florence Gendreau, c/o Burnier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 805<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 5 juin 1980

Le liquidateur

**Jovanka S.A., Zuoz**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980 la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 450 000.- a fr. 50 000.- mediante il rimborso di 400 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 400 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 800<sup>3</sup>)

7524 Zuoz, il 10 giugno 1980

Jovanka S.A., Zuoz  
L'amministratore unico: D' Severo Antonini**Cercle d'Etudes Homéopathiques Hahnemannien S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, 2 Cours de Rive, c/o Pharmacies Grosclaude SA. (A 777<sup>3</sup>)

1205 Genève, le 2 juin 1980

Le liquidateur

**S.I. Rodamare S.A. en liquidation, Lenzerheide**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mad. Sylvaine Anthonioz, c/o Burnier & Cie S.A., 3, rue César Soulié, 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A 804<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 6 juin 1980

Le liquidateur

**Aufforderung gemäss Art. 96 lit. c und 89 HRegV**

Baugenossenschaft Sonnheim, in Luzern.

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obgenannter Gesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister vom Amtes wegen gelöscht. (A 802)

6002 Luzern, den 4. Juni 1980

Handelsregisteramt des Kantons Luzern

**Société Immobilière Hovania en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1980 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M. Pierre-Henri Pélissier, c/o Fiduciaire Controgest S.A., 8, rue du Vieux-Collège, 1204 Genève. (A 810<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 4 juin 1980

Le liquidateur:  
Pierre-Henri Pélissier**Argenius A.G., Glarona**

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO

Prima pubblicazione

Con verbale assembleare del 4 giugno 1980, la società ha deciso di ridurre il suo capitale sociale da fr. 100 000.- a fr. 50 000.- mediante il rimborso di 50 azioni di nominali fr. 1000.- cadauna, per un totale di fr. 50 000.-.

A tenore dell'art. 733 CO si diffidano i creditori a voler produrre i loro crediti od esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei due mesi successivi alla terza pubblicazione nel presente Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A 797<sup>3</sup>)

8750 Glarona, il 10 giugno 1980

Argenius A.G., Glarona  
Il presidente: D' Severo Antonini**Sommaton selon art. 89 ORC**

Unico Metals S.A., à Fribourg.

Si, dans les 30 jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A 794)

1700 Fribourg, le 4 juin 1980

Registre du commerce de Fribourg

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen  
— Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
— Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340000 Marken und gegen 250000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister 3003 Bern	Bundesamt für geistiges Eigentum 3003 Bern
---	--

Conflit avec  
— des marques de fabrique et de commerce, resp.  
— des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce 3003 Berne	Office fédéral de la propriété intellectuelle 3003 Berne
---	--

Collisione con  
— marchi di fabbrica e di commercio o con  
— nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340000 marchi e circa 250000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio 3003 Berna	Ufficio federale della proprietà intellettuale 3003 Berna
---	---

## Eintragungen - Enregistrements

**303705.** Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.  
PLC Pharmaceutical Licences Company Ltd., 7. chemin de Trembley, 1197 Prangins. - Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege: diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## XYLAFORTIN

**303706.** Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.  
Diehl AG, Spesstrasse 18, 5432 Neuenhof. - Fabrikation und Handel.

Storen und Fensterladen. (Int. Kl. 6, 19)

## DIVIRAMIC

**303707.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.  
Armour International Company, Greyhound Tower, Phoenix (Arizona, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle. Mittel zur Körper- und Schönheitspflege. Kosmetika und Toilettenartikel für Herren; Haarwässer; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

## BURLEY

**303708.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.  
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, 4600 Olten. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 178182. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. November 1979 an.

Haushaltungsseife, Reinigungsmittel; Stärke, Waschblau und andere Präparate für Wäscheretzwecke. (Int. Kl. 3)

## RINSO

**303709.** Hinterlegungsdatum: 28. November 1979.  
Peyer & Co. AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Bucheinbandmaterial. Karton, chemisch-präparierte Überzugspapier für Buchbinderzwecke, Broschürenkarton. (Int. Kl. 16)

## PEYDUR

**303710.** Date de dépôt: 27 novembre 1979.  
Henry Bétrisey et Fils, 3958 St-Léonard. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## CENT TOISES

**303711.** Date de dépôt: 27 novembre 1979.  
Henry Bétrisey et Fils, 3958 St-Léonard. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

## LE PRESSOIR ENCHANTE

**303712.** Hinterlegungsdatum: 19. November 1979.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## CORMONTIN

**303713.** Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft (Pfister Ameublements Société Anonyme) (Mobil Pfister S.A.), 5034 Suhr. - Fabrikation und Handel.

Lättliuntermatratzen und Lättliotomannen. (Int. Kl. 20)

## SUHRA-SUPER-FLEX

**303714.** Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.  
Metro SB-Handels AG, Industriestrasse 24, 6300 Zug. - Handel.

Artikel aus Metall, Holz, Kunststoff, Ton, Keramik, Steingut oder Glas für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, nämlich Gartenhäuser, Treibhäuser, Komposter, Blumenkästen und Pflanzenschalen, Blumentöpfe, Maschendraht und Drahtgeflechte, Zäune, Zauntore und Zaunpfosten; Hydrokulturartikel, nämlich Töpfe aus Keramik oder Kunststoff sowie Hydrokultursteine aus Ton; chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, nämlich natürliche und künstliche Düngemittel und sonstige chemische Mittel für die Behandlung des Bodens und von Kulturen; Blumenerde; Torf; Schnittblumenfrischhaltungsmittel; chemische Erzeugnisse zur Bekämpfung von Unkräutern, pilzlichen und tierischen Schädlingen; veterinärmedizinische Erzeugnisse; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, nämlich Samenkörner und Samereien aller Art (ausgenommen Sommerpflanz- und dessen botanisch verwandte Arten), auch in Mischungen und Verbindungen mit wachstumsfördernden und Bodenverbesserungsmitteln, Blumenzwiebeln, Bulben, Knollen, Wurzelstöcke, Steckzwiebeln und Schalotten und andere lebende Pflanzen; Teile von lebenden Pflanzen; natürliche Blumen, Stauden; Baumschulartikel, nämlich Laub- und Ziergehölz, Schling- und Kletterpflanzen, Nadelhölzer (Koniferen), Beeren, Stein- und Kernobst, Rosenstöcke; Futtermittel einschliesslich Tiernahrung, nämlich Vogelfutter aller Art, Geflügel-, Mast-, Hamster-, Hunde- und Katzenfutter, Fischfutter; frisches Obst und Gemüse; Voge-band; landwirtschaftliche Geräte und Maschinen sowie Bodenbearbeitungsgeräte und Gartenbaugeräte, nämlich Hacken, Spaten, Gabeln, Harken, Schaufeln, Besen, Siele, Scheren, Messer, motor- und handgetriebene Rasenmäher und Rasenkantenscheren; elektrisch oder mit Benzinmotor betriebene Wasserpumpen; Bewässerungsanlagen, nämlich Rohre, Schläuche aus Gummi und Kunststoffen, einschliesslich Gewebe und Kupplungen hierfür sowie Vorrichtungen (auch fahrbar) zum Aufbewahren der Schläuche in Form von Schlauchwagen und Schlauchchrommeln aus Kunststoff; Handwagen und Schubkarren. (Int. Kl. 1, 5 bis 8, 11, 12, 17, 19, 20, 21, 31)

## FLEURELLE

**303715.** Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.  
Gretag Aktiengesellschaft (Gretag Société Anonyme) (Gretag Limited), Althardstrasse 70, 8105 Regensdorf; Korrespondenzadresse: CIBA-GEIGY AG, Postfach, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Apparate und Instrumente zur Verwendung in der Telegraphie und Telephonie. (Int. Kl. 9)

## PERMAKEY

**303716.** Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1979.  
Prioritätsanspruch: Italien, 15. Juni 1979.  
SPA Società Prodotti Antibiotici S.p.A., Via Biella 8, Mailand (Italien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

## TENSILENE

**303717.** Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Handreinigungsmittel, Wasch- und Bleichmittel, Spülmittel für Wäsche und Geschirr, Putz- und Poliermittel, Fleckenentfernungsmittel, chemische Mittel zum Reinigen von Metallen, Holz, Stein, Porzellan, Glas, Kunststoff und Textilien, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## BADFRITZ

**303718.** Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1979.  
Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Seifen, Handreinigungsmittel, Wasch- und Bleichmittel, Spülmittel für Wäsche und Geschirr, Putz- und Poliermittel, Fleckentfernungsmittel, chemische Mittel zum Reinigen von Metallen, Holz, Stein, Porzellan, Glas, Kunststoff und Textilien, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## FRITZ

**303719.** Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1979.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

## CARDOMEL

**303720.** Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1979.  
Allo Pro AG, Riedstrasse 11, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Künstlicher Darmverschluss. (Int. Kl. 10)

## ALLOSPHINKTER

**303721.** Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1979.  
Allo Pro AG, Riedstrasse 11, 6330 Cham. - Fabrikation und Handel.

Künstlicher Verschluss der Harnblase, bzw. des Harnleiters. (Int. Kl. 10)

## ALLOCONT

**303722.** Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1980.  
Winter & Co., Nauenstrasse 65, 4052 Basel. - Handel.

Folien aus Lederfasern für die Bucheinband- und Lederwaren-Industrie. (Int. Kl. 16, 18)



**303723.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1979.  
Alba Regia AG, Gasssbach, 4315 Zuggen. - Fabrikation.

Zeichengeräte, Zeichenanlagen, Büromöbel. (Int. Kl. 16, 20)

## alba regia

**303724.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.  
Casanin AG, 6033 Buchrain. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180373. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1980 an.

Leime und Klebstoffe. (Int. Kl. 1)

## SYNCOLLAN

**303725.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.  
Casanin AG, 6033 Buchrain. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 180374. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1980 an.

Leime und Kleber. (Int. Kl. 1)



**303726.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1980.  
Annemarie Granert-Rickenbach, Fiechtenweg 32, 4153 Reinach BL. - Fabrikation. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 177931. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1979 an.

Schmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1706.

**303727.** Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1977.  
Koehring Company, 200 Executive Drive, Brookfield (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 168913 von The Thew Shovel Company, Lorain (Ohio, USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1977 an.

Motorbetriebene Krane, motorbetriebene Ladeschaufeln, motorbetriebene Kabelbaggermaschinen und Maschinen für Erdbewegung und Materialaufbereitung, alle vorgenannten Erzeugnisse US-amerikanischer Herkunft. (Int. Kl. 7, 12)

## LORAIN

Made in USA

(Durchgesetzte Marke)

**303728.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1980.  
Datapharma GmbH Gesellschaft für Datenverarbeitung für Apotheken, Römerstrasse 10, Bad Ems (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Kleincomputer zum Lesen von Lochkarten sowie zum Stanzen und Drucken, Bildschirmterminale, Disketten, Lochkarten, Handbücher und Organisationsformulare für Apotheken. (Int. Kl. 9, 16)



data pharm

**303729.** Date de dépôt: 29 juin 1979.  
Brambles Holdings Limited, Gold Fields House, 1 Alfred Street, Sydney Cove (New South Wales, Australie). - Fabrication et commerce.

Palettes métalliques, en bois ou en fibres de verre, containers métalliques pour le transport de marchandises, bandes, chaînes, suspentes en fil métallique, filets de manutention de charges réalisés en fil métallique ou en chaîne, plaques tournantes. Véhicules pour la manutention de marchandises, plateformes automobiles pour le transport de marchandises, chariots élévateurs, grues mobiles, plateformes mobiles, treuils mobiles, convoyeurs mobiles, installations de transport à filins et leurs éléments. Papier, cartonnage, palettes en carton, boîtes en carton destinées à emmagasiner, à stocker, pellicules en matière plastique utilisées pour l'emballage. Meubles et containers en bois ou en matériaux artificiels isolés ou non pour la manutention, la conservation de produits. (Cl. int. 6, 7, 12, 16, 17, 20)



**303730.** Hinterlegungsdatum: 17. April 1980.  
Karl Graf & Co., Wiesenstrasse 1, 8280 Kreuzlingen. - Fabrikation und Handel.

Sportschuhe. (Int. Kl. 25)



## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Anleihe-Kündigung

Entsprechend ihrem gesetzlichen Auftrag, den Mitgliedbanken für die Finanzierung des Hypothekengeschäftes möglichst billige Mittel zur Verfügung zu stellen, sowie gestützt auf Artikel 3 der Anleihebedingungen, kündigt die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates Ihre

### 6¼% Pfandbrief-Anleihe Serie 119, 1970-85, von Fr. 40 000 000

Valoren-Nr. 48843

zur vorzeitigen und vollständigen Rückzahlung auf den 15. September 1980. Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu parl gegen Einreichung der Titel mit allen noch nicht fälligen Coupons per 15. September 1981 und folgende an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern im August 1980 eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 10. Juni 1980

Pfandbriefzentrale der  
schweizerischen Kantonalbanken

## LOSINGER

LOSINGER AG, BERN

### Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 23. Juni 1980, 10.30 Uhr,  
im Hotel Bellevue-Palace, Bern; Kochergasse

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1979.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1979.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von bisher 30 Mio auf 40 Mio Franken durch Ausgabe von 10 000 Namenaktien à nom. Fr. 500.- und 10 000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.-\*)
7. Änderung von Artikel 4 der Gesellschaftsstatuten.
8. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1980.
9. Verschiedenes.

\*1 unter Verzicht der Aktionäre auf das Bezugsrecht

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Erfolgsrechnung, den Anträgen des Verwaltungsrates inkl. Änderung von Artikel 4 der Gesellschaftsstatuten und der Bericht der Kontrollstelle liegt statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Inhaberaktioneure können die Eintrittskarten für die Generalversammlung und den Geschäftsbericht bis zum 18. Juni 1980 am Sitz unserer Gesellschaft, Kônizstrasse 74 in Bern, oder am Hauptsitz folgender Banken beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern  
Gewerbekasse in Bern, Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktioneure erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung bis zum Tage nach der Generalversammlung bestätigt werden.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Bern, den 10. Juni 1980

Für den Verwaltungsrat der Losinger AG  
Der Präsident: V. Losinger

## BBA

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 20. Juni 1980, 15.45 Uhr, im Restaurant Bären, in Suhr.

#### Traktanden:

1. Präsidialadresse.
2. Jahresbericht und Rechnung 1979.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Der Aktienausweis und Geschäftsbericht kann bei der Verwaltung WSB, Hintere Bahnhofstrasse 85, Aarau, bezogen werden.

Busbetrieb Aarau  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
H. Trüb

## Ermano Holding AG, Biel

### Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung

Montag, den 23. Juni 1980, 16 Uhr, im Restaurant Metropol, Solothurn.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für 1979 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Biel, den 10. Juni 1980

Im Namen des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Max Fluri

## Usego-Trimerco Holding AG

### Einladung zur 10. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 26. Juni 1980, 14.30 Uhr, im «Stadttheater und Konzertsaal», Froburgstrasse 3, Olten.

#### Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1979.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1979.
3. Jahresrechnung 1979
  - 3.1. Bericht der Kontrollstelle.
  - 3.2. Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1979.
  - 3.3. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
  - 3.4. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Juni 1979, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Geschäftsergebnisses liegen gemäss Artikel 12 der Statuten am Sitz der Gesellschaft in Egerkingen (Usego-Verwaltungsgebäude) auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarte und der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt. Die Abgabe des Stimmzettels erfolgt gegen Vorweisung der Eintrittskarte an der Eingangskontrolle. Stimmberichtig sind nur die am 6. Juni 1980 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre. Vom 6. bis 26. Juni 1980 werden keine Eintragungen ins Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktioneure erhalten ihre Eintrittskarte gegen Nachweis des Aktienbesitzes direkt oder durch Vermittlung einer Bank vom 9. bis 25. Juni 1980 ausschliesslich bei den nachstehenden Banken und ihren Zweigniederlassungen: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Gemäss Artikel 13 der Statuten kann jeder Aktionär sein Stimmrecht durch schriftliche Vollmacht einem anderen Aktionär übertragen, wozu der Vordruck auf der Rückseite der Eintrittskarte dient. Bei Zustellung der blanko unterzeichneten Vollmacht an unseren Hauptsitz in Egerkingen sind wir gerne für Stellvertretung durch einen anderen Aktionär und Abgabe der Stimme im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates besorgt.

Egerkingen, den 9. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Wohnbau AG Thisis

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 20. Juni 1980, 20 Uhr, im Hotel Sternen, Thisis.

#### Traktanden:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 22. September 1979.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes 1979.
4. Genehmigung der Jahresrechnung 1979 und des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses 1979.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter.
8. Umfrage.

Das Protokoll der letztjährigen Generalversammlung sowie die Erfolgsrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1979 liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Geschäftsbericht 1979 und die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aktienausweis bei der Geschäftsstelle in Thisis bezogen werden. Stellvertreter sind auf der Rückseite der Eintrittskarten zu bevollmächtigen.

Wir bitten die Aktionäre, welche die Dividende pro 1978 noch nicht bezogen haben, umgehend den Coupon Nr. 12 der Graubündner Kantonalbank in Chur einzureichen, damit ihnen der neue Couponbogen zugestellt werden kann.

Thisis, den 2. Juni 1980

Wohnbau AG Thisis  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Max Prevost

## Jungfraubahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1979 eine

### Dividende von 12%

brutto = Fr. 12.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 22 und unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie  
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 10. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Wengernalpbahn-Gesellschaft

Die Generalversammlung der Aktionäre hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1979 eine

### Dividende von 6%

brutto = Fr. 24.- pro Aktie auszurichten.

Die Dividende wird ab heute gegen Abgabe von Coupon Nr. 8 und unter Abzug von 35% eidg. Verrechnungssteuer ausbezahlt durch die

Kantonalbank von Bern in Bern und ihre Niederlassungen  
Spar- und Leihkasse in Bern  
Schweizerische Bankgesellschaft in Zürich sowie  
Schweizerischer Bankverein in Basel

Interlaken, den 10. Juni 1980

Der Verwaltungsrat

## Société romande d'électricité

### Assemblée générale ordinaire

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le mardi 24 juin 1980, à 15 h. 30, au Montreux-Palace, à Montreux. Liste de présence dès 15 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1979; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte d'exploitation et de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Emprunt obligataire.
7. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation et de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée générale, sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété de titres, dès le 11 juin 1980, au bâtiment administratif de la société, à Clarens-Montreux, et dans les banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle  
Union de Banques Suisses à Lausanne, Vevey et Montreux  
Banque Populaire Suisse à Lausanne et Montreux  
Crédit Suisse à Lausanne, Vevey et Montreux  
Société de Banque Suisse à Lausanne, Vevey, Montreux et Aigle

Le conseil d'administration

## Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 23 juin 1980, à 15 h., à l'Hôtel Mont-Cervin, à Zermatt. Feuille de présence dès 14 h. 15.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires dès le 11 juin 1980, au siège de la compagnie à Lausanne et auprès de la Direction à Brigue.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 19 juin 1980,

à Lausanne: par l'Union de Banques Suisses  
la Société de Banque Suisse  
MM. Chollet, Roguin & Cie, Banquiers

à Genève: par l'Union de Banques Suisses  
la Société de Banque Suisse

à Zurich: par l'Union de Banques Suisses  
la Banque Rüegg SA

à Bâle: par la Société de Banque Suisse  
à Brigue: par l'Union de Banques Suisses  
à Zermatt: par la Société de Banque Suisse

Le conseil d'administration

## Société de valeurs textiles, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 juin 1980, à 15 h., à Genève, rue du Marché 40, 4<sup>e</sup> étage, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1979.
2. Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1979.
3. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision au sujet du résultat de l'exercice 1979 et fixation du dividende.
5. Election du conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur pour les exercices 1980 à 1982.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 12 juin 1980.

Les cartes d'entrée peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

## Miralda SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 27 juin 1980, à 15 h. 45, à Genève, rue du Marché 40, 4<sup>e</sup> étage, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sur l'exercice 1979.
2. Présentation et approbation des comptes de l'exercice 1979.
3. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision au sujet du résultat de l'exercice 1979 et fixation du dividende.
5. Election du conseil d'administration.
6. Désignation du contrôleur pour les exercices 1980 à 1982.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 12 juin 1980.

Les cartes d'entrée peuvent être retirées au siège de la société moyennant justification de la qualité d'actionnaire.

## Société électrique intercommunale de la Côte SA, Gland

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 25 juin 1980, à 19 h., au Centre Communal de Begnins.

Ordre du jour:

1. Opération statutaire.
2. Nomination statutaire.

Les comptes et le rapport de gestion peuvent être consultés au siège de la société.

## Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

mercredi 25 juin 1980, à 15 h. 30, à l'hôtel-restaurant des Pléiades.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, les rapports de gestion et des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires du 13 au 24 juin 1980 au siège social et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, donnant droit au transport gratuit de Vevey aux Pléiades et retour le jour de l'assemblée générale.

Vevey, le 10 juin 1980

Le conseil d'administration

## Transbois SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 10 h., à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge à l'administration et à la direction.
4. Décision concernant l'affectation du bénéfice.
5. Election au conseil d'administration.
6. Renouvellement du mandat de l'office de contrôle.
7. Divers.

Le conseil d'administration

## Swibois SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 10 h. 30, à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1979.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Décharge à l'administration et à la direction.
4. Décision concernant l'affectation du bénéfice.
5. Election au conseil d'administration.
6. Renouvellement du mandat de l'office de contrôle.
7. Divers.

Le conseil d'administration

## Société de Gestion Sofinance SA

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale extraordinaire

vendredi 20 juin 1980, à 11 h. 15, à l'étude de Maître René Merkt, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Opérations sur capital.
2. Divers.

Le conseil d'administration

## Mefina SA, Fribourg

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du mardi 24 juin 1980, à 11 h. 30, 1-5, avenue de Châtelaine, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice 1979.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décision sur la répartition du bénéfice.
5. Votation de décharge à l'administration.
6. Nominations.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de propriétaire d'actions auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, banquiers, Kaufhausgasse 7, Bâle.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1979, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront déposés auprès du siège de la société à Fribourg et auprès de Messieurs E. Gutzwiller & Cie, Bâle, à la disposition des actionnaires, à partir du 13 juin 1980.

Fribourg, le 10 juin 1980

Le conseil d'administration

## Société Générale d'Affichage

### Rectificatif

L'attribution aux actionnaires à lieu dans la proportion d'une action nouvelle de fr. 100.- nominal pour six actions anciennes contre remise du coupon n° 15 et non contre trois actions comme annoncé par erreur dans le communiqué du 6 juin 1980.

## Trace SA

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Trace SA sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta alla sede sociale di Lugano, piazza Dante 8, il giorno di giovedì 26 giugno 1980, alle ore 12, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomina dell'amministrazione.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore

## Cocofi SA

Convocazione degli azionisti

Gli azionisti della Cocofi SA sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

che verrà tenuta alla sede sociale di Lugano, piazza Dante 8, il giorno di giovedì 26 giugno 1980, alle ore 14.30, per la discussione delle seguenti

Trattande:

1. Relazione dell'amministratore.
2. Relazione del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Nomina dell'amministrazione.
5. Nomina dell'ufficio di revisione.
6. Eventuali.

Gli azionisti dovranno legittimare i loro diritti con la presentazione delle azioni o di certificato di deposito rilasciato da una banca.

L'amministratore

In Ihrem

**Computer-, Labor-, Prüf- oder anderem wichtigen Raum muss das**

### Klima

stimmen. Wir bauen einfache, nach aussen unsichtbare und geräuschlose und anspruchsvolle Klein-Klima-Anlagen.

Huber Air Conditionné SA,  
Gulstrasse 86, 8055 Zürich,  
Tel. 01 35 66 40

### Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. und Vermietungen

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.

Protessor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich  
Telefon 01 33 70 20 oder 01 53 90 16

### Chefbüromöbel 40% Rabatt wegen Auftragsverschiebung

Neuholzbüromöbel in Palisander und Nussbaum

Winkelpulle 200 x 90 cm  
mit Korpus Fr. 1362.-  
Aktenschranke ab Fr. 450.-  
2- bis 6törig ab Fr. 774.-  
Konferenzische  
Direktionssessel,  
Nappaleder Fr. 900.-  
Stühle ab Fr. 290.-

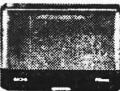
Komplett repräsentative Büroeinrichtung, Prospekt und Farbtafeln sind erhältlich. Die Möbel können auch samstags besichtigt werden und sind ab Lager lieferbar.

Tel. 042 21 55 48

### Telefonbeantworter

mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 69 42 40  
Verkauf: 01 251 48 32

### FILTRON®



Filtron, le nouvel appareil à aseptiser l'eau. Fabriqué par Fichtel & Secha. Simple et sûr. Ne pèse que 300 g. Avec batterie longue durée. Indispensable pour vos voyages à l'étranger.  
Fr. 88.-  
Dans les entreprises d'électricité, les drogueries et les grands magasins.  
ANSON SA 8003 Zurich  
Aegerstrasse 14 CH 8003 Zurich  
1003 Leusanne 021 22 92 88

### Inserate erschliessen den Markt

### Offerten unter Chiffre ...

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

# EIN CROWN WIE EIN TRAUM. DER NEUE TOYOTA CROWN 2.8i. FR. 19990.-



#### Ein 2,8-Liter-Einspritzmotor mit einer Sparsamkeit, die in der 6-Zylinder-Klasse einzigartig ist.

Ein Mikroprozessor steuert die elektronische Benzineinspritzung. Die Zündung ist volltransistorisiert, die Sparsamkeit unvergleichlich: nur 10 Liter auf 100 km bei konstanten 120 km/h (ECE)!

#### Fahrleistungen, die den Crown an die Spitze seiner Klasse stellen.

106,6 kW (145 DIN-PS) bei 5000/min. Von 0 auf 100 in kurzen 11,1 Sekunden. Höchstgeschwindigkeit 195 km/h. Zur Wahl stehen 5-Gang-Getriebe mit Stockschtaltung oder, als besondere Crown-Exklusivität, der 4-Stufen-Automat (mit Overdrive).

#### Eine Laufruhe, die jede Fahrt zur Erholung macht.

Fast lautlos fährt Sie der Crown durch dichten Stadtverkehr und über schnelle Autobahnstrecken. Kein Motor- oder Windgeräusch kann die wohlthuende Ruhe oder Ihre Unterhaltung mit den Fahrgästen stören.

#### Ein Platzangebot von seltener Grosszügigkeit.

Wohnliche Ambiente in Vollendung: wohlgeformte Polstersessel, die sich massgerecht verstellen lassen. Und Platz à discrétion: sowohl in der geräumigen Limousine als auch im Custom Station Wagon mit der versenkbaren Kindersitzbank im Laderaum.

#### Eine Sicherheitsausrüstung, die verantwortungsvoll der überdurchschnittlichen Leistung entspricht.

Hochgeschwindigkeitsreifen. Geschwindigkeitsabhängige Servolenkung. Nackenpolster im Fond. Versenkbare Rollgurten und eine Rundumsicht von 308 Grad. 2 Heckscheibenwischer beim Custom Station Wagon.

#### Eine Ausstattung von echter Noblesse.

4-Spur-Stereo-Kassettengerät und UKW/MW/LW-Radio. Digital-Quarzuhr mit Datumanzeige. Zigarettenanzünder vorn und hinten. Leselampen für die Passagiere im Fond. Zentrale Türverriegelung. Entriegelung von Benzintank- und Kofferraumdeckel vom Fahrersitz aus. Von innen verstellbarer Aussenrückspiegel. Aufklappbarer Make-up-Spiegel im Handschuhfach. Was immer Sie sich wünschen – setzen Sie es voraus. Der Crown hat's bestimmt.

#### Und ein Preis, der absolut konkurrenzlos ist.

Toyota Crown 2.8i Sedan Deluxe, Fr. 19 990.-  
Toyota Crown 2.8i Sedan Deluxe Automat, Fr. 21 350.-  
Toyota Crown 2.8i Custom Station Wagon, Fr. 22 600.-  
Toyota Crown 2.8i Custom Station Wagon Automat, Fr. 23 950.-

#### Toyota Crown. Einsame Spitze an Luxus, Kraft und Preis.



# TOYOTA

Japans Nr. 1 – auch in der Schweiz.

Günstiges Toyota Multi-Leasing. Telefon 01-52 97 20.  
Toyota AG, 5745 Safenwil, 062-67 93 11.

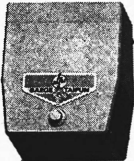


# BAEGE Neu! TAIFUN

... trocknet Hände und Haare im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschanlagen, Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trockner (Taifun) ist sparsam im Gebrauch (Zeitautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor und ist einfach zu bedienen.



Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Tropfwassersicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trockner (Taifun) für Hände oder Haare kostet nur **Fr. 595.-**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

## W. Baumann

Elektrische Apparate  
4053 Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061-50 65 00

### Betriebsferien-Stempel

**BETRIEBSFERIEN**

vom 17. 06. 80 bis 1 6. 07. 80

VACANCES COLLECTIVES

**10 Jahre gültig  
Fr. 48.-**

**H. Homberger, Stempelfabrik  
8401 Winterthur  
Telefon 052 22 65 02**

Zu verkaufen in Basel, an bester Lage

### In- und Auslandspeidition

14 Lastwagen, 5 Hubstapler bis 3-Tonnen, Lager, Werkstatt und Bürogebäude, Geleisanschluss.

Lagerfläche 1200 m<sup>2</sup> kann auf 3000 m<sup>2</sup> erhöht werden.

Die Aktivitäten bewegen sich in Deutschland und in der Schweiz.

Auskunft erteilt:  
**DHB, Distributions- und Handels AG**  
Postfach 15, 4020 Basel  
Telefon 061 22 78 11  
Telex 63637

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

### Neues Sonderheft

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfangs Mai erschien als Sonderheft Nr. 93 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

#### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten, auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

### Loterie Romande

460° tranche

#### Liste de tirage du 7 juin 1980

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.-	4	8		
520	20.-	08	173	528	718
180	30.-	172	484	712	
		0629	1660	2147	3435 3700
		3828	4053	6495	7196 7941
		8121	8155	8575	9090 9388
10	200.-	692483	693332	695317	700392 709109
		709777	711247	724021	724023 726415
4	500.-	695628	708184	716299	726705
1	1000.-	721088			
2	500.-	721087	721089		
97	10.-	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 7210, hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.-			

8814

Serrières NE, le 7 juin 1980

M<sup>e</sup> François Cartier, notaire

L'émission de la 460° tranche comprend 40 000 billets numérotés de 690 000 à 729 999.

Prix du billet: fr. 10.- (le demi-billet fr. 5.-).

Valeur totale des lots: fr. 201 770.-

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

Les lots de fr. 1000.- et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
  - à Solon, par la Banque Cantonale du Valais;
  - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
  - à Genève, par la Société de Banque Suisse;
  - à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.- (les demi-billets plus de fr. 25.-) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 10 décembre 1980

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
450	5. 1. 80	8. 7. 80	455	15. 3. 80	18. 9. 80
451	19. 1. 80	22. 7. 80	456	29. 3. 80	1. 10. 80
452	2. 2. 80	5. 8. 80	457	19. 4. 80	22. 10. 80
453	16. 2. 80	19. 8. 80	458	3. 5. 80	6. 11. 80
454	1. 3. 80	4. 9. 80	459	17. 5. 80	20. 11. 80

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## Handel und Industrie wählen



### RUF Computer

RUF BUCHHALTUNG AG  
8048 Zürich  
Badenerstrasse 595  
Tel. 01/54 64 00

das **Plural**<sup>®</sup>  
Büromöbel-Programm  
für den humanen  
Arbeitsplatz  
**Instant Office**  
immer ab Lager lieferbar

Schweizer Design - Schweizer Qualität  
Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb:

**Rüegg-Naegeli**  
für Büro- und  
Betriebsorganisation  
8022 Zürich, Beethovenstrasse 49  
Telefon 01 - 201 22 11



Ich möchte mehr wissen über Plural Büromöbel

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_